

Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard
Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern
Band: 28 (1899)

Anhang: Annexes
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANNEXES.

- I. Rapport du Conseil d'administration à l'Assemblée générale sur l'émission d'un emprunt 4% de 10 millions de francs, du 27 mai 1899.
 - II. Tableaux statistiques.
 - III. Représentation graphique des résultats de l'exploitation.
-

Annexe I.

Lucerne, le 27 Mai 1899.

A l'Assemblée générale des actionnaires du chemin de fer du Saint-Gothard.

Messieurs,

Notre bilan au 31 décembre 1898 contient à l'*actif* sous litt. B. *Capitaux dépensés*, les rubriques ci-après :

1. Chemin de fer et installations fixes	fr.	231,471,945. 62	
2. Matériel roulant	„	19,084,267. 24	
3. Mobilier et ustensiles	„	2,628,764. 92	fr. 253,184,977. 78
4. Dépenses pour constructions inachevées	„	21,878,109. 47	
5. Dépenses à amortir	„	17,500,502. 08	
			fr. 292,563,589. 33

En regard de cet actif, le *passif* renferme en *capitaux consolidés* :

1. Capital-actions	fr.	50,000,000. —	
2. Emprunt 3½ % (125,000,000—7,000,000)	„	116,700,000. —	
3. Subventions	„	119,000,000. —	
4. Fonds de construction	„	1,114,902. 25	fr. 286,814,902. 25
			Différence fr. 5,748,687. 08

En d'autres termes ce dernier chiffre représente la fraction des „capitaux dépensés“ de l'actif qui n'est pas compensée par des capitaux *consolidés* et c'est pourquoi aussi le compte de capital (page 63 du rapport de gestion) accuse un solde passif de même somme.

Il faut dire, au vrai, que pour couvrir ce solde passif on pourrait utiliser le fonds de renouvellement dont la situation est, suivant le bilan, de fr. 5,000,000, de sorte que le solde passif se réduit en réalité à fr. 748,687. 08.

Nos dépenses de travaux neufs sont devisées pour l'exercice courant en chiffre rond à fr. 3,365,000. —
auxquels vient s'ajouter le solde passif au 31 décembre 1898 „ 748,000. —

Nous avons donc besoin pour 1899 d'une somme de fr. 4,113,000. —
soit, en chiffre rond, de quatre millions, dont à peu près deux millions pour acquisition de voitures et wagons.

D'après le bilan bouclé au 31 décembre 1898, nous disposons, pour faire face à ces dépenses, de sept millions de francs formant le reliquat de l'emprunt 3½ % de 125 millions, du 1^{er} avril 1895.

En outre, les réserves exigées par le Conseil fédéral pour le fonds de renouvellement, aux termes de l'art. 17 de la loi sur la comptabilité, ascendaient le 31 décembre 1898 à fr. 1,894,983. 91.

Selon cet exposé, nous n'aurions pas de motif de vous saisir de la question si les conditions du marché monétaire ne nous avaient amenés à nous demander s'il y a convenance encore pour nous d'émettre de nouvelles obligations 3½ %. Dans les premiers mois de cette année, nous avons vendu, en plusieurs fois, fr. 700,000 du reliquat de 7 millions, avec une perte de cours de fr. 6000, c'est-à-dire à un cours moyen dépassant un peu 99 %; aujourd'hui nos obligations sont à 97 % et une offre un peu considérable pèserait sans aucune doute sur le cours. Le 1^{er} mai 1909 devant être considéré comme le *dernier* terme de rachat de notre réseau, il n'y a plus convenance à aliéner des obligations avec une perte pareille et pour un délai si court; nous sommes donc d'avis qu'il y a lieu de suspendre jusqu'à nouvel ordre toute émission d'obligations 3½ %.

Dans ce cas alors, nous devons tout naturellement songer à réunir d'une autre façon les ressources nécessaires et le meilleur moyen est, selon nous, la création d'un emprunt 4%. A l'appui de notre manière de voir nous rappellerons les conditions généralement connues du marché monétaire ainsi que le fait que, d'autres Compagnies suisses de chemins de fer, des établissements financiers et de grandes entreprises industrielles ont suivi cette voie. Il est indubitable qu'avec un taux d'intérêt de 4% nous réussirons à nous procurer des capitaux à des conditions avantageuses.

Quant au mode de procéder pour la création de cet emprunt, nous sommes conduits à proposer ce qui suit:

1. L'émission d'obligations 3½ % étant provisoirement suspendue, il n'y a plus possibilité de former de nouveaux capitaux au montant de fr. 6,300,000; en tout état de cause il faut donc trouver un autre moyen. Or la prudence exige de prévoir un chiffre plus élevé, attendu que nous nous trouvons en présence de la *dernière* opération financière un peu considérable et qu'il n'est pas impossible que par suite de l'accroissement du trafic il faille affecter une somme un peu plus forte aux installations de la ligne et au matériel d'exploitation. Nous estimons par conséquent que l'emprunt devrait être de 10 millions.

2. L'emprunt 3½ % de 125 millions de francs avec hypothèque de premier rang a la priorité sur le nouvel emprunt, pour lequel il n'est pas constitué d'hypothèque. Le rachat du Gothard devant avoir lieu au plus tard le 1^{er} mai 1909, il faudra à ce moment satisfaire tous les créanciers obligataires, avant d'effectuer le moindre paiement aux actionnaires. Or il est dans la nature des choses qu'au cours des dernières années la Compagnie n'augmentera pas sa dette d'obligations au delà du strict nécessaire; le temps des projets hardis est passé. L'indemnité de rachat dépassera de beaucoup la dette d'obligations, puisque même suivant les calculs défavorables du Conseil fédéral, la répartition aux actionnaires, déduction faite de la dette, comportera plus que le chiffre nominal du capital-actions de 50 millions de francs; ainsi donc, même sans hypothèque, les droits des obligataires sont absolument sauvegardés à tous égards. Néanmoins la Compagnie doit s'engager expressément, pour toute la durée de cet emprunt, à n'accorder aucun privilège aux obligations qui pourraient être émises ultérieurement, le cas échéant à comprendre cet emprunt dans une nouvelle hypothèque à créer sur ses lignes.

3. Quant à la durée de l'emprunt, on admet comme terme final, de même que pour l'emprunt 3½ %, le 30 septembre 1973. L'amortissement de l'emprunt, principal et intérêt, s'opérera dès l'année 1909 par voie d'annuités. Le premier tirage au sort aura lieu le 30 septembre 1909. Toutefois la Compagnie se réserve le droit de rembourser en tout temps, à partir du 31 mars 1904, la totalité ou une fraction quelconque de l'emprunt, moyennant dénonciation préalable de trois mois.

4. L'emprunt porte intérêt à 4⁰%, il est divisé en 10,000 coupures, n^{os} 1 à 10,000 de fr. 1000 au porteur; les obligations sont munies de coupons semestriels avec échéances aux 31 mars et 30 octobre de chaque année, comme pour les coupons des obligations 3¹/₂ %. Le paiement des coupons d'intérêt et le remboursement des titres ont lieu sans frais pour le porteur à notre caisse principale ainsi qu'auprès des offices de paiement de l'emprunt 3¹/₂ %, pour autant que ces derniers y consentiront aux conditions d'usage. Le dépôt des titres à la caisse principale et les publications seront soumis aux prescriptions qui font règle pour les obligations 3¹/₂ %.

5. La Compagnie vend les obligations de gré à gré, au fur et à mesure des besoins; ceux-ci comporteront probablement 1 à 2 millions par an et se feront sentir graduellement.

Au cas où, dans le courant des années subséquentes, l'intérêt redescendrait à un taux plus favorable pour la Compagnie, de façon qu'il y ait utilité à réunir les ressources nécessaires en obligations 3¹/₂ %, il va de soi qu'on suspendra l'émission d'obligations 4 %. Le choix de la meilleure marche à suivre doit être laissé à l'appréciation des organes dirigeants de la Compagnie.

En nous référant à l'exposé ci-dessus, nous vous présentons la proposition suivante:

L'Assemblée générale des actionnaires du chemin de fer du St-Gothard,

vu une proposition du Conseil d'administration,

vu l'art. 29, chiffre 4, des statuts sociaux,

décide:

1. Aux fins de réunir les ressources devant être affectées à d'autres travaux neufs ainsi qu'à l'augmentation du matériel d'exploitation, l'Administration est autorisée à contracter un emprunt quatre pour cent de dix millions de francs, remboursable en principal et en intérêt au plus tard le 30 septembre 1973, par voie d'annuités dont la première sera payée le 30 septembre 1909, à moins que tout ou partie de l'emprunt n'ait été antérieurement remboursé.

2. La Compagnie s'engage à n'accorder, pendant toute la durée de cet emprunt, aucun privilège aux obligations qu'elle pourrait émettre plus tard, pour autant que celles-ci ne font pas partie de l'emprunt actuel 3¹/₂ % de fr. 125,000,000 avec hypothèque de premier rang et, le cas échéant, à comprendre cet emprunt 4 % dans une nouvelle hypothèque à créer sur ses lignes.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération la plus distinguée.

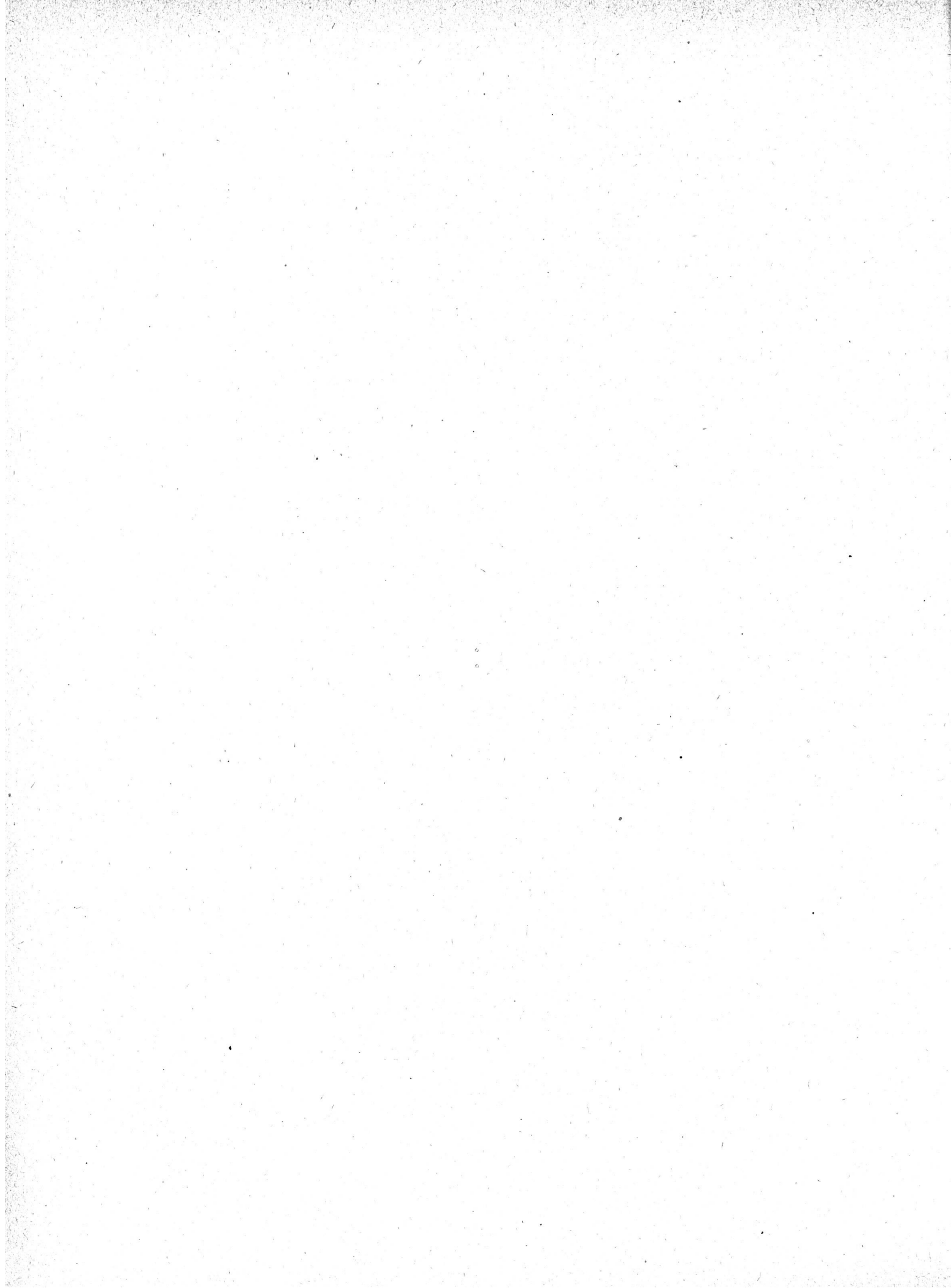
Au nom du Conseil d'administration:

Le Président:

J. J. Schuster-Burckhardt.

Le Secrétaire:

Dr Dietler.



Statistische Tabellen. — *Tableaux statistiques.*

	Seite Page
1. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken <i>Trafic et recettes par nature</i>	2
2. Durchschnittsergebnisse <i>Moyennes</i>	4
3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten <i>Trafic et recettes par mois</i>	6
4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen <i>Trafic et recettes par station</i>	8
5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn <i>Trafic avec d'autres services de transport et transit par le Gothard</i>	10
6. Verkehr nach Entfernungen <i>Trafic d'après la distance</i>	13
7. Verkehr nach Warengattungen <i>Statistique des marchandises par nature</i>	14
8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen <i>Récapitulation chronologique du trafic et des recettes</i>	20
9. Ausgaben des Betriebes <i>Dépenses d'exploitation</i>	21
10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben <i>Dépenses moyennes</i>	22
11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben <i>Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation</i>	23
12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge <i>Relevé de la circulation des trains</i>	24
13. Zugsleistungen <i>Parcours des trains</i>	26
14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1899 <i>Parc des locomotives fin 1899</i>	27
15. Lokomotivleistungen, serien- und monatweise <i>Parcours des locomotives par séries et par mois</i>	28
16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven <i>Moyennes de service des locomotives</i>	30
17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven <i>Quantités et coût des combustibles pour les locomotives</i>	31
18. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Lokomotiven <i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les locomotives</i>	32
19. Leistungen, Brenn- u. Schmiermaterialverbrauch u. Reparaturkosten der Lokomotiven 1890-99 <i>Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1890 à 1899</i>	34
20. Bestand des Wagenparkes Ende 1899 <i>Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1899</i>	35
21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen <i>Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons</i>	38
22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen pro 1890—1899 <i>Parcours, consomm. en graisses et huiles et frais de réparation des voitures et wagons de 1890 à 1899</i>	39
23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen <i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les voitures, fourgons et wagons</i>	40
24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen) <i>Dépenses du service de la traction (redevances non déduites)</i>	41
25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1890—1899 pro Lokomotiv-, Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen) <i>Relevé chronologique des frais de traction de 1890—1899, par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu de voitures et wagons et par kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites)</i>	43

I. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken.
Trafic et recettes par nature.

A. Einnahmen aus dem Eisenbahntransport.	Transportquantitäten Quantités				Transporteinnahmen Produit				A. Recettes sur transports par chemin de fer.
	1899		1898		1899		1898		
I. Personentransport.	Personen Voyageurs	%	Personen Voyageurs	%	Fr.	%	Fr.	%	I. Voyageurs.
a. Zur gewöhnl. Fahrtaxe:									a. à taxes normales:
Einfache Fahrt I. Klasse	61987	2.52	54835	2.32	1069182	14.34	1004762	14.68	Ie classe simple course
" " II. "	150358	6.10	147305	6.24	1198655	16.07	1157554	16.91	IIe " " "
" " III. "	391495	15.88	397022	16.82	1086250	14.57	1078932	15.76	IIIe " " "
b. Zu ermäss. Fahrtaxen:									b. à taxes réduites:
Hin- und Rückfahrt I. Kl.	14701	0.60	11702	0.50	175409	2.35	136101	1.99	Ie classe aller et retour
" " " II. "	141018	5.72	133213	5.64	541547	7.26	493440	7.21	IIe " " " "
" " " III. "	845711	34.30	776472	32.89	638863	8.57	577979	8.44	IIIe " " " "
Interne Abonnements II. "	8172	0.33	7128	0.30	3623	0.05	12625*	0.18	IIe cl. abonnem. intérieurs
" " III. "	97794	3.97	100120	4.24	16823	0.23	21053*	0.31	IIIe " " "
Generalabonnements I. "	4700	0.19	1907	0.08	41844	0.56	5532	0.08	Ie " abonnem. généraux
" " II. "	109039	4.42	66804	2.83	326888	4.38	133917	1.96	IIe " " "
" " III. "	112202	4.55	81444	3.45	162432	2.18	116656	1.70	IIIe " " "
Gesellschafts-, Schul-, Lust- und Rundfahrten I. Kl.	30357	1.23	28990	1.23	304646	4.08	291328	4.26	écoles et sociétés, billets d'ex- Ie classe [cursion et circ.
" " II. "	115281	4.68	118969	5.04	545442	7.31	568400	8.30	IIe " " " "
" " III. "	221033	8.97	249297	10.56	1243302	16.67	1110674	16.23	IIIe " " " "
Beamtenbillette I. "	333	0.01	340	0.02	539	0.01	499	0.01	Ie " billets d'employés
" " II. "	19640	0.80	20225	0.86	9338	0.12	9373	0.14	IIe " " "
" " III. "	102411	4.15	104249	4.41	22421	0.30	23156	0.34	IIIe " " "
Militärtransporte III. "	13671	0.55	32786	1.39	31379	0.42	60942	0.89	IIIe " transp. militaires
Marktbillette II. "	250	0.01	264	0.01	346	—	384	—	IIe " billets de marché
" " III. "	11940	0.48	11624	0.49	8784	0.12	8632	0.13	IIIe " " " "
Billette für hilfsbedürftige Ausländer III. Kl.	900	0.04	1401	0.06	5640	0.08	6386	0.09	billets pour indigents étran- IIIe classe [gers
Polizeitransporte . . .	12287	0.50	13910	0.59	24440	0.33	26205	0.38	transports de police
Arbeiterbillette III. Kl.	—	—	600	0.03	—	—	480	0.01	IIIe classe billets d'ouvriers
Total	2465280	100.00	2360607	100.00	7457793	100.00	6845010	100.00	Total.
Rekapitulation nach Klassen:									Récapitulation par classes:
I. Klasse	112078	4.55	97774	4.14	1591620	21.34	1438462	21.02	Ie classe
II. "	543758	22.05	493908	20.92	2625839	35.21	2375453	34.70	IIe "
III. "	1809444	73.40	1768925	74.94	3240334	43.45	3031095	44.28	IIIe "
Total	2465280	100.00	2360607	100.00	7457793	100.00	6845010	100.00	Total.

* Inbegriffen Fr. 13000 für Abonnements zum Bezuge halber Billette.

Y compris fr. 13000 pour voyageurs transportés à demi-taxe par abonnement.

		Transportquantitäten <i>Quantités</i>				Transporteinnahmen <i>Produit</i>				
		1899		1898		1899		1898		
		Tonnen <i>Tonnes</i>	%	Tonnen <i>Tonnes</i>	%	Fr.	%	Fr.	%	
II. Gepäck-, Tier- und Gütertransport.										II. Bagages, animaux et marchandises.
a. Gepäck		7826	—	7284	—	660706	—	606539	—	a. bagages
		Stück - Têtes		Stück - Têtes						
b. Tiere	I. Klasse	2738	2.07	2395	2.19	581875	—	424865	—	b. animaux
	II. „	48294	36.48	36704	33.55					Ie classe
	III. „	71209	53.78	55374	50.61					IIe „
	IV. „	10158	7.67	14935	13.65					IIIe „
	Total		132399	100.00	109408	100.00	581875	—	424865	—
c. Güter aller Art:		Tonnen <i>Tonnes</i>		Tonnen <i>Tonnes</i>		10402961	97.57	9583598	97.15	c. marchand, de toute nature:
Eilgut		50843	5.06	47217	4.93					messageries (grande vitesse)
Stückgutklasse 1		22670	2.25	21679	2.27					expédit. partielles classe I
„ 2		27179	2.70	26563	2.78					„ „ „ 2
Wagenladungen:										wagons complets:
Allgemeine Klasse A . .		21262	2.11	20580	2.15					classe générale A
„ „ B		37298	3.71	38423	4.01					„ „ B
Spezialtarife I a		11335	1.13	11203	1.17					tarifs spéciaux: Ia
b		31715	3.15	44169	4.61					b
II a		3373	0.35	4052	0.42					IIa
b		18400	1.83	18433	1.93					b
III a		12060	1.20	13305	1.39					IIIa
b		167900	16.71	159066	16.61					b
Ausnahmetarife		600957	59.80	552777	57.73					tarifs exceptionnels
Lokalspesen:						258577	2.43	281312	2.35	droits locaux (pour pesage,
(Wag-, Lad-, Lager-, Zu- und Abfuhrgebühren etc.)										chargement, magasinage, camionnage au départ et à l'arrivée, etc.)
Total		1004992	100.00	957467	100.00	10661538	100.00	9864910	100.00	Total.
Total der Transporteinnahmen						19361912	95.80	17741324	95.65	Produit total des transports
B. Einnahmen aus ver- schiedenen Quellen						848596	4.20	806912	4.35	B. Recettes diverses
Gesamttotal der Einnahmen						20210508	100.00	18548236	100.00	Total général des recettes

2. Durchschnittsergebnisse.

Moyennes.

Betriebslänge: 276 Km. Longueur d'exploitation: 276 Km.		1899	1898
1. Personentransport. — Voyageurs.			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer	Fr.	27020,99	24800,76
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Reisenden	Fr.	3,03	2,90
<i>Recette par voyageur</i>			
Einnahmenbetreffnis per Reisenden und Kilometer	Cts.	6,23	6,57
<i>Recette par voyageur et par kilomètre</i>			
Jeder Reisende hat im Durchschnitt aller Klassen befahren	Km.	48,20	44,15
<i>Parcours moyen de chaque voyageur des trois classes</i>			
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen im Total Reisende		430532	377571
<i>Chiffre total des voyageurs, ramené à la longueur totale des lignes</i>			
Auf jeden Kilometer kommen Reisende		8932	8553
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-ligne</i>			
Auf jeden Personenwagenachsenkilometer kommen Reisende		4,62	4,25
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-essieu de voiture</i>			
Auf jeden Personenzugskilometer kommen Reisende		59,09	52,90
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-train de voyageurs</i>			
Auf jeden Lokomotivkilometer kommen Reisende		53,72	46,65
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-locomotive</i>			
2. Gepäck-, Tier- u. Gütertransport. — Bagages, animaux, marchandises.			
<i>a. Gepäck: — Bagages:</i>			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer	Fr.	2393,86	2197,61
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Tonne	Fr.	84,42	83,27
<i>Recette par tonne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Tonnenkilometer	Cts.	74,20	74,72
<i>Recette par kilomètre-tonne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Reisenden	Cts.	26,80	25,69
<i>Recette par voyageur</i>			
Jede Tonne hat befahren	Km.	113,73	111,44
<i>Parcours moyen d'une tonne</i>			
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen	Tonn.	3226	2941
<i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>			
Auf jeden Kilometer kommen	Tonn.	28,86	26,39
<i>Par kilomètre-ligne</i>			
Auf jeden Reisenden kommen	Kg.	3,17	3,09
<i>Par voyageur</i>			

Betriebslänge: 276 Km. Longueur d'exploitation: 276 Km.		1899	1898
b. Tiere: — Animaux:			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer Recette par kilomètre-ligne	Fr.	2108,24	1539,86
Einnahmenbetreffnis per Stück Recette par tête	Fr.	4,39	3,88
c. Güter aller Art: — Marchandises de toute nature:			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer Recette par kilomètre-ligne	Fr.	38628,76	35742,43
Einnahmenbetreffnis per Tonne Recette par tonne	Fr.	10,61	10,30
Einnahmenbetreffnis per Tonnenkilometer Recette par kilomètre-tonne	Cts.	7,63	7,35
Jede Tonne hat befahren Parcours moyen d'une tonne	Km.	139,04	140,36
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen Ramené à la longueur totale des lignes	Tonn.	506297	486914
Auf jeden Kilometer kommen Par kilomètre-ligne	Tonn.	3641	3469
Auf jeden Güterwagenachsenkm., Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen Par kilomètre-essieu de wagon, bagages et animaux compris	Tonn.	2,14	2,19
Auf jeden Zugskilometer, Gepäck- und Tiere inbegr., kommen . Par kilomètre-train, bagages et animaux compris	Tonn.	45,43	44,46
Auf jeden Lokomotivkilometer, Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen Par kilomètre-locomotive, bagages et animaux compris	Tonn.	31,38	30,99
Total der Transporteinnahmen per Bahnkilometer Produit total des transports par kilomètre-ligne	Fr.	70151,85	64280,16
3. Einnahmen aus verschiedenen Quellen. — Recettes diverses.			
Betreffnis per Bahnkilometer Produit par kilomètre-ligne	Fr.	3074,63	2923,59
Totaleinnahmen per Bahnkilometer Recette totale par kilomètre-ligne	Fr.	73226,48	67203,75
Totaleinnahmen per Zugskilometer Recette totale par kilomètre-train	Fr.	6,40	6,01
Totaleinnahmen per Lokomotivkilometer Recette totale par kilomètre-locomotive	Fr.	4,42	4,19

3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten.
Trafic et recettes par mois.

1899 Monate Mois		a. Transportquantitäten. — <i>Quantités.</i>																	
		Personen <i>Voya- geurs</i>	Gepäck <i>Ba- gages</i>	Tiere <i>Ani- maux</i>	Güter — <i>Marchandises</i>											Ausnahmetarife <i>Tarifs exceptionnels</i>	Total		
					Eilgut <i>Grande vitesse</i>	Stückgut <i>Expédit. partielles</i>		Wagenladungen — <i>Wagons complets</i>											
						1	2	Allgemeine Klassen <i>Classes générales</i>		Spezialtarife — <i>Tarifs spéciaux</i>									
								A	B	I.		II.		III.					
										a	b	a	b	a	b				
Januar	<i>Janvier</i>	146,307	351	9,192	3,268	1,587	1,779	1,413	2,865	893	3,522	134	1,617	581	13,032	44,142	74,833		
Februar	<i>Février</i>	152,060	391	11,427	3,863	1,645	1,758	1,438	2,906	801	2,722	276	1,273	676	13,984	43,427	74,769		
März	<i>Mars</i>	191,508	590	8,583	5,526	2,089	2,490	1,806	3,901	857	2,901	360	1,422	1,082	15,367	50,596	88,397		
April	<i>Avril</i>	193,579	788	8,437	5,083	1,875	2,395	1,782	3,339	895	3,314	241	1,157	1,164	14,478	47,744	83,467		
Mai	<i>Mai</i>	204,116	785	11,527	4,610	1,999	2,463	2,048	2,675	965	2,690	242	1,051	1,096	15,748	52,500	88,087		
Juni	<i>Juin</i>	222,266	620	10,338	3,735	1,821	2,200	1,296	2,303	776	2,785	230	1,008	985	16,382	50,339	83,860		
Juli	<i>Juillet</i>	281,959	753	7,613	3,998	1,719	2,259	1,201	2,098	1,001	2,460	390	1,213	1,249	13,288	44,194	75,070		
August	<i>Août</i>	299,617	886	9,357	4,377	1,809	2,222	1,122	2,497	758	1,910	405	1,024	1,108	14,379	41,469	73,080		
September	<i>Septembre</i>	231,458	933	13,749	3,931	2,089	2,434	2,248	4,024	1,049	2,424	385	1,678	1,196	12,612	54,155	88,225		
Oktober	<i>Octobre</i>	223,393	806	17,449	4,163	2,183	2,749	3,272	5,324	1,088	2,377	294	2,749	1,278	14,169	71,919	111,565		
November	<i>Novembre</i>	167,243	525	14,145	3,277	2,033	2,446	1,999	2,754	1,221	2,564	208	2,590	1,051	13,003	54,019	87,165		
Dezember	<i>Décembre</i>	151,774	398	10,582	5,012	1,821	1,984	1,637	2,612	1,031	2,046	208	1,618	594	11,458	46,453	76,474		
Total		2,465,280	7,826	132,399	50,843	22,670	27,179	21,262	37,298	11,335	31,715	3,373	18,400	12,060	167,900	600,957	1,004,992		
gegenüber comparé à } 1898																			
mehr - <i>plus</i>		104,673	542	22,991	3,626	991	616	682	—	132	—	—	—	—	8,834	48,180	47,525		
weniger - <i>moins</i> . .		—	—	—	—	—	—	—	1,125	—	12,454	679	33	1,245	—	—	—		

Trafic et recettes par mois.

[illegible]

4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen.

Trafic et recettes par station.

	Abgegangene Personen <i>Voyageurs au départ</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>	Tiere — <i>Animaux</i>	Güter* <i>Marchandises*</i>			Totalinnahmen <i>Recettes totales</i>	Gegenüber <i>Comparé à</i> 1898		Rangordnung der Stationen nach - <i>d'après</i>		
				Versand <i>Expédiées</i>	Empfang <i>Reçues</i>	Total — <i>Ensemble</i>		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personenzahl le nombre des voyageurs	Gütergewicht le poids des marchandises	Einnahmen le montant de la recette
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Stück <i>Têtes</i>	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Fr.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.			
Luzern . . .	108265	735	3251	11792	21347	33139	1026790	— 4414	+ 174	4	7	3
Meggen . . .	40185	28	163	1673	5723	7396	54736	+ 2146	+ 3208	13	24	22
Küssnacht . .	44431	83	1777	2041	5065	7106	67740	+ 358	— 989	11	25	19
Immensee . .	17283	20	483	303	2287	2590	19006	— 1151	— 465	28	38	37
Arth-Goldau .	98422	132	921	8318	16052	24370	255235	— 8219	— 8972	5	9	7
Walchwil . .	21422	35	142	460	702	1162	16665	— 1918	— 989	25	43	40
Zug . . .	29792	71	337	4842	10389	15231	145672	— 2221	+ 1899	17	12	13
Steinen . . .	37237	92	441	2064	3404	5468	35128	— 3890	— 1069	14	28	25
Schwyz . . .	76247	177	2876	9472	12042	21514	182805	— 4874	— 5568	6	10	8
Brunnen . . .	68901	295	507	133523	139754	273277	2184276	+ 1536	+ 59558	8	1	2
Sisikon . . .	12449	6	95	66	218	284	6492	— 45	— 58	34	45	45
Fluelen . . .	35440	90	244	6759	4708	11467	133227	+ 2520	— 1930	16	16	15
Altdorf . . .	45489	110	3682	5782	11119	16901	176823	+ 2710	+ 712	10	11	9
Erstfeld . . .	42122	46	820	4469	2578	7047	56538	— 718	— 3708	12	26	21
Amsteg . . .	13386	26	82	1583	612	2195	17286	+ 228	+ 659	33	39	39
Gurtellen . .	10385	10	107	11699	2712	14411	49740	+ 1784	+ 4923	37	13	23
Wassen . . .	6165	15	39	7117	867	7984	32088	— 223	+ 822	45	23	28
Göschenen . .	26945	145	1183	1223	7579	8802	169359	+ 147	— 799	19	19	10
Airolo . . .	17685	60	898	1107	2470	3577	76219	— 854	+ 364	27	34	17
Ambri-Piotta .	8061	16	710	2445	1679	4124	34968	— 367	+ 1871	39	30	26
Rodi-Fiesso .	6507	9	277	1052	527	1579	18275	+ 1027	+ 765	43	42	38
Faido . . .	14472	60	1626	882	2858	3740	73714	+ 1112	+ 527	32	32	18
Lavorgo . . .	6426	5	831	7585	1210	8795	20063	+ 977	+ 1333	44	20	36
Giornico . . .	1749	3	41	1589	373	1962	7234	— 214	+ 583	47	40	43
Bodio . . .	7499	8	479	7469	1344	8813	28500	+ 936	— 174	41	18	30
Biasca . . .	37132	81	1711	20554	8313	28867	149605	+ 3026	+ 6836	15	8	12
Osogna . . .	22457	15	63	35669	2090	37759	89403	+ 1547	+ 1814	24	4	16
Übertrag A reporter }	856554	2373	23786	291538	268022	559560	5127587					

* Dienstsendungen nicht inbegriffen. — *Transports en service non compris.*

	Abgegangene Personen <i>Voyageurs au départ</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>	Tiere — <i>Animaux</i>	Güter <i>Marchandises</i>			Totalinnahmen <i>Recettes totales</i>	Gegenüber <i>Comparé à</i> 1898		Rangordnung der Stationen nach - <i>d'après</i>		
				Versand <i>Expédiées</i>	Empfang <i>Reçues</i>	Total — <i>Ensemble</i>		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personenzahl le nombre des voyageurs	Gütergewicht le poids des marchandises	Einnahmen le montant de la recette
Übertrag <i>Report</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Stück <i>Têtes</i>	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Fr.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.			
	856554	2373	23786	291538	268022	559560	5127587					
Claro . . .	15501	5	44	2463	235	2698	7497	+ 3673	— 405	31	37	42
Castione . .	8619	14	583	4866	3232	8098	21304	+ 6	— 991	38	22	34
Bellinzona . .	181039	457	2534	7958	25588	33546	766069	+ 9867	— 3754	1	5	5
Giubiasco . .	15865	19	3628	1460	1919	3379	33902	+ 2688	+ 1305	30	36	27
Cadenazzo . .	16973	12	376	266	122	388	6215	— 1258	— 1653	29	44	46
Magadino . .	7703	29	101	1695	2358	4053	42553	+ 304	+ 775	40	31	24
S. Nazzaro . .	2463	9	31	94	121	215	2838	— 384	— 15	46	46	47
*Ranzo-Gerra .	6923	61	18	—	—	—	7041	+ 367	—	42	—	44
Ranzo-Gerra front.	315	1	181	2774	5556	8330	133867	— 58	+ 2881	48	21	14
Rivera-Bironico	12339	7	99	1161	694	1855	12579	+ 1399	— 138	35	41	41
Taverne . . .	23829	25	1022	1692	1993	3685	20446	+ 280	+ 402	22	33	35
Lugano . . .	132626	692	942	10635	34294	44929	997259	+ 7662	+ 2569	3	3	4
Melide . . .	23265	12	21	5862	3548	9410	31295	+ 547	+ 586	23	17	29
Maroggia . .	25952	16	22	5005	9190	14195	67007	— 2983	+ 4321	21	14	20
Capolago . .	27133	61	29	1037	2418	3455	27464	+ 138	+ 300	18	35	31
Mendrisio . .	74385	71	438	5540	8304	13844	156687	+ 3791	+ 1869	7	15	11
Balerna . . .	18349	18	48	3480	3316	6796	21476	— 89	— 1942	26	27	33
Chiasso . . .	146624	335	87230	24780	28094	52874	4338496	+ 19529	+ 4148	2	2	1
*Reazzino . .	10488	—	—	—	—	—	—	+ 1931	—	36	—	—
Gordola . . .	26426	8	579	2988	2014	5002	25092	+ 275	— 100	20	29	32
Locarno . . .	60079	325	1683	9961	23328	33289	456488	— 509	+ 4513	9	6	6
Total	1693450	4550	123395	385255	424346	809601	12303162					

* Personenhaltstelle — *Halte à voyageurs.*

5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn.
Trafic avec d'autres services de transport et transit par le Gothard.

I. Verkehr mit andern Transport- anstalten. <i>Trafic avec d'autres services de transport.</i>	Von der Gotthardbahn <i>En provenance du Gothard</i>		Nach der Gotthardbahn <i>A destination du Gothard</i>		TOTAL		Gegenüber Comparé à } 1898	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
Vereinigte Schweizerbahnen . <i>Union-Suisse</i>	3537	8979	4749	4586	8286	13565	— 935	+ 1913
Rorschach-Heiden	—	43	1	2	1	45	+ 1	— 11
Rhätische Bahn <i>Chemin de fer Rhétique</i>	153	6	596	1	749	7	+ 240	+ 7
Appenzeller-Bahn <i>Ligne de l'Appenzell</i>	10	—	81	—	91	—	— 49	—
Tössthalbahn <i>Ligne du Tæssthal</i>	—	427	62	198	62	625	+ 62	+ 161
Schweizerische Nordostbahn . <i>Nord-Est Suisse</i>	45427	45271	61783	15695	107210	60966	— 8241	+ 1103
Bötzbergbahn <i>Ligne du Bøtzberg</i>	34	1306	34	2528	68	3834	— 105	+ 1176
Schweizerische Südostbahn . . <i>Sud-Est Suisse</i>	28119	3065	14097	1052	42216	4117	— 3488	— 1571
Sihlthalbahn <i>Ligne du Sihlthal</i>	—	7779	686	1237	686	9016	+ 686	+ 5344
Schweizerische Centralbahn . . <i>Central-Suisse</i>	54147	25574	41329	13359	95476	38933	+ 20519	+ 5531
Aargauische Südbahn <i>Sud-Argovien</i>	5877	3123	7612	1893	13489	5016	— 2148	— 256
Schweizerische Seethalbahn . . <i>Seethal-Suisse</i>	231	1241	258	820	489	2061	+ 96	+ 365
Jura-Simplon-Bahn <i>Jura-Simplon</i>	15350	13469	14486	4596	29836	18065	+ 2903	+ 405
Bödelibahn <i>Ligne du Bædeli</i>	85	486	35	28	120	514	— 5	+ 230
Thunerseebahn u. Spiez-Erlenb. <i>Lignes du lac d. Thoune et Spiez-E.</i>	—	175	126	40	126	215	+ 89	+ 111
Neuenburger Jurabahn <i>Jura Neuchâtelois</i>	149	893	260	129	409	1022	— 3	+ 492
Emmenthalbahn <i>Ligne de l'Emmenthal</i>	83	875	131	1362	214	2237	+ 77	+ 59
Burgdorf-Thun	39	467	70	232	109	699	+ 109	+ 699
Langenthal-Wolhusen	113	673	84	1402	197	2075	+ 98	+ 212
Oensingen-Balsthal	—	14	—	67	—	81	—	+ 81
Stansstad-Engelberg	30	—	1	—	31	—	+ 31	—
Übertrag — <i>A reporter</i>	153384	113866	146481	49227	299865	163093	+ 9937	+ 16051

	Von der Gotthardbahn <i>En provenance du Gothard</i>		Nach der Gotthardbahn <i>A destination du Gothard</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1898	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
Übertrag — <i>Report</i>	153384	113866	146481	49227	299865	163093	+ 9937	+ 16051
Rigibahnen <i>Chemins de fer du Rigi</i>	2615	—	3736	—	6351	—	— 1015	—
Monte Generoso-Bahn <i>Ligne du Monte Generoso</i>	472	—	104	—	576	—	— 140	—
Vierwaldstättersee <i>Lac des Quatre-Cantons</i>	1457	—	2100	—	3557	—	+ 774	—
Thuner- und Brienzersee <i>Lacs de Thoune et de Brienz</i>	10	6	50	—	60	6	+ 60	+ 6
Luganersee <i>Lac de Lugano</i>	—	—	5485	—	5485	—	+ 825	—
Langensee <i>Lac Majeur</i>	917	—	254	—	1171	—	+ 68	—
Comersee <i>Lac de Como</i>	136	—	386	—	522	—	+ 2	—
Italienische Bahnen <i>Chemins italiens</i>	42290	17604	40292	93812	82582	111416	+ 2938	+ 7655
Deutsche Bahnen <i>Chemins allemands</i>	1355	280	6836	85969	8191	86249	— 787	+ 5392
Österreichische Bahnen <i>Chemins autrichiens</i>	35	4	44	924	79	928	+ 39	+ 470
Französische Bahnen <i>Chemins français</i>	979	—	1267	—	2246	—	+ 378	—
Belgische u. Niederländ. Bahnen <i>Chemins belges et néerlandais</i>	293	—	694	621	987	621	— 93	+ 110
Englische Bahnen <i>Chemins anglais</i>	385	—	3606	—	3991	—	+ 779	—
Coupons f. komb. Rundreisebill. <i>Coupons de billets circ. combinés</i>	585	—	151966	—	152551	—	— 8835	—
Generalabonnements <i>Abonnements généraux</i>	112970	—	112971	—	225941	—	+ 75786	—
Total des Verkehrs mit andern Transportanstalten <i>Total du trafic avec d'autres services de transport</i>	317883	131760	476272	230553	794155	362313	+ 80716	+ 29684

II. Transitverkehr. <i>Trafic de transit.</i>	Von Italien <i>En provenance de l'Italie</i>		Nach Italien <i>A destination de l'Italie</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1898	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
Schweiz <i>Suisse</i>	13441	220216	16965	40288	30406	260504	+ 2514	+ 31268
Deutschland und weiter . . . <i>Allemagne et l'au-delà</i>	9252	118145	12533	164603	21785	282748	— 548	— 14081
International. Rundreiseverkehr <i>Voyages circul. internationaux</i>	2284	—	12233	—	14517	—	+ 321	—
	24977	338361	41731	204891	66708	543252	+ 2287	+ 17187
	Von Rigibahnen und Südostbahn <i>En provenance du Rigi et du Sud-Est Suisse</i>		Nach Rigibahnen und Südostbahn <i>A destination du Rigi et du Sud-Est Suisse</i>					
Schweiz <i>Suisse</i>	1085	1699	32877	1325	33962	3024	— 6978	— 305
Deutschland und weiter . . . <i>Allemagne et l'au-delà</i>	4	13	159	149	163	162	— 114	— 9
	1089	1712	33036	1474	34125	3186	— 7092	— 314
Total des Transitverkehrs } <i>du trafic de transit</i>					100833	546438	— 4805	+ 16873
Gesamttotal } <i>Total général</i>					894988	908751	+ 75911	+ 46557

Anmerkung. Im Verkehr von und nach Italien sind auch die Getreidesendungen ab Brunnen Lagerhaus und die in Chiasso tr., Pino tr. und Locarno tr. reexpedierte Güter inbegriffen.

Note. Les envois de céréales réexpédiés de Brunnen-entrepôts, ainsi que les marchandises réinscrites à Chiasso tr., Pino tr. et Locarno tr. figurent dans le trafic de et pour l'Italie.

6. Verkehr nach Entfernungen.
Trafic d'après la distance.

Distanz in Kilometern <i>Distance en kilomètres</i>	Personen <i>Voyageurs</i>		Personenkilometer <i>Kilomètres-voyageurs</i>		Güter <i>Marchandises</i>		Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>	
	1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898
von — bis de — à	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>
3—10	604,591	610,866	3,921,141	3,844,244	30,961	40,830	223,355	310,936
11—20	545,162	540,120	8,242,272	7,749,965	98,464	85,466	1,425,842	1,252,920
21—30	411,257	415,771	10,589,207	10,154,248	78,950	72,951	2,070,558	1,897,072
31—40	98,909	101,998	3,684,847	3,499,864	26,791	25,282	987,341	916,133
41—50	55,165	52,791	2,469,596	2,208,070	19,233	20,451	858,877	906,903
51—60	100,171	92,812	5,371,254	4,727,029	20,981	16,268	1,159,394	904,534
61—70	25,791	22,392	1,625,946	1,059,735	15,036	12,441	972,308	812,225
71—80	19,668	19,572	1,483,601	1,435,284	10,245	7,702	762,942	571,111
81—90	20,294	15,823	1,783,979	1,379,581	6,053	6,713	521,590	577,094
91—100	3,687	4,150	349,786	374,397	1,591	1,019	152,009	97,408
101—110	8,740	8,796	926,373	906,542	1,865	1,464	195,735	153,515
111—120	28,450	32,773	3,380,605	3,676,294	7,185	5,835	839,536	687,907
121—130	1,311	1,270	165,352	158,544	2,560	2,348	324,484	296,854
131—140	4,497	4,586	613,070	615,301	25,095	20,954	3,415,507	2,840,266
141—150	10,379	8,017	1,498,295	1,151,141	19,094	14,809	2,762,599	2,143,367
151—160	9,559	13,607	1,484,993	2,116,294	22,014	24,060	3,408,276	3,725,857
161—170	32,993	32,332	5,584,561	5,234,585	19,952	21,987	3,331,795	3,672,299
171—180	6,288	6,111	1,095,542	1,019,121	136,881	131,986	24,076,983	23,218,490
181—190	13,452	15,254	2,511,364	2,611,609	132,072	120,222	24,200,838	22,039,548
191—200	52,973	51,561	10,396,168	10,307,734	69,225	59,960	13,445,908	11,722,488
201—210	2,969	3,101	610,389	619,102	182,897	180,853	37,680,554	37,257,489
211—220	41,052	41,049	8,789,054	8,778,043	56,425	47,697	12,080,571	10,210,031
221—226	141,981	115,700	32,081,953	26,829,052	21,422	36,169	4,841,063	8,173,876
Generalabonnem. Abonnem. généraux	225,941	150,155	10,167,359	3,753,875	—	—	—	—
Total	2,465,280	2,360,607	118,826,707	104,209,654	1004992	957,467	139,738,065	134,388,323

Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>		Tiere — <i>Animaux</i>		
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>	Stück — <i>Têtes</i>	Tonnen <i>Tonnes</i>	Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>
1899	7,826	890,431	132,399	19,261	2,768,796
1898	7,284	811,736	109,408	14,992	1,984,120

7. Verkehr nach Warengattungen.
Statistique des marchandises par nature.

A. Lebens- und Genussmittel.	1899	1898	A. Denrées aliment. et objets mobiliers
	Tonn.	Tonn.	
a. Verbrauchsmittel.			a. Objets de consommation.
I. In festem Zustande.			I. Solides.
1. Getreide, Malz, Hülsenfrüchte, sowie Kleie	168,973	146,006	1. Céréales, malt, légumes farineux, son.
2. Mehl und Mühlenfabrikate	25,384	22,328	2. Farines et produits de minoterie.
3. Teigwaren, Brot und sonstige Backwaren	2,104	1,893	3. Pâtes alimentaires, pain et pâtisseries.
4. Kartoffeln	12,996	11,291	4. Pommes de terre.
5. Feldfrüchte und Gartenfrüchte, Gemüse	10,790	7,809	5. Fruits et légumes de jardin, produits agricoles.
6. Obst, frisches	17,192	6,424	6. Fruits frais.
7. Obst, gedörrtes	1,063	481	7. Fruits secs.
8. Südfrüchte, frische u. getrocknete	11,248	9,557	8. Fruits du midi, frais et secs.
9. Fleisch, Fleischwaren, Geflügel, Fische, Wildpret	6,565	5,960	9. Viande et charcuterie, volailles, poissons et gibier.
10. Käse und Zieger	9,402	8,619	10. Fromage et séret.
11. Butter, auch Kunstbutter (Margarinbutter) und Schweinefett	5,738	4,948	11. Beurre, aussi artificiel (margarine) et saindoux.
12. Eier	22,891	22,801	12. Oeufs.
13. Kaffee und Kaffeesurrogate	1,995	2,062	13. Café et succédanés du café.
14. Zucker, raffiniert	4,467	4,146	14. Sucre raffiné.
15. Rohzucker	—	—	15. Sucre brut.
16. Tabak, roh und fabriziert	1,419	1,341	16. Tabac brut et manufacturé.
II. In flüssigem Zustande.			II. Liquides.
17. Milch und Rahm, frisch	48	8	17. Lait et crème, frais.
18. Milch und Rahm, sterilisiert, konserviert und kondensiert	4,054	3,585	18. Lait et crème, stérilisé, conservé et condensé.
19. Wein u. gestampfte Weintrauben	77,905	74,083	19. Vin et raisins foulés.
20. Most (Obstmost)	445	382	20. Cidre (vin de fruits).
21. Bier	5,303	5,204	21. Bière.
22. Mineralwasser	391	426	22. Eaux minérales.
23. Branntwein und Liqueur (exkl. Spirit)	1,659	1,551	23. Eau-de-vie et liqueurs (non compris l'alcool brut).
b. Gebrauchsmittel.			b. Objets mobiliers.
24. Umzugsgut (gebrauchter Hausrat) und Effekten	3,870	3,770	24. Meubles et ustensiles de ménage, usagés, effets.
25. Hausrätliche Gegenstände, neue, nicht in andern Titeln genannte; Bücher, Musikinstrum., Kunstgegenstände u. dgl.	1,426	1,411	25. Objets mobiliers neufs, non cités ailleurs; livres, instruments de musique, objets d'art, etc.
Total	397,328	346,086	Total.

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
<i>B. Brennmaterialien.</i>			<i>B. Combustibles.</i>
26. Brennholz und Holzkohlen . . .	5,720	6,286	26. Bois à brûler et charbon de bois.
27. Torf	202	214	27. Tourbe.
28. Steinkohlen, Braunkohlen, Briquettes, Coaks	62,897	117,640	28. Houille, lignite, briquettes et coke.
Total	68,819	124,140	Total.
<i>C. Baumaterialien.</i>			<i>C. Matériaux de construction.</i>
29. Steine, auch Marmor, rohe (Sp. T. III)	141,954	114,697	29. Pierres, ainsi que marbres, bruts (t. sp. III).
30. Steine, auch Marmor, bearbeitete, Steinhauerarbeiten aller Art (Sp. T. II)	5,883	6,615	30. Pierres, y compris le marbre, ouvrées, pierres taillées de tout genre (t. sp. II).
31. Steine, gebrannte (Sp. T. III)	20,981	25,685	31. Pierres cuites (t. sp. III).
32. Schiefer	1,796	1,342	32. Ardoises.
33. Sand und Kies	8,249	17,696	33. Sable et gravier.
34. Asphalt	101	64	34. Asphalte.
35. Cement, Kalk, gebrannter und Gips, gemahlener	21,536	21,888	35. Ciment, chaux vive et gypse moulu.
36. Cementplatten, -röhren, -steine, Cementwaren (Sp. T. III)	1,319	1,431	36. Carreaux, dalles, tuyaux, pierres artificielles et objets en ciment (t. sp. III).
37. Gipsdielen, Schilfbretter, Sprentafeln, Holzwollebretter, Korksteine und Korksteinplatten	160	78	37. Torchis de plâtre et de roseaux ou de balles de céréales, briques et dalles en liège.
38. Dachpappe, Steinpappe, Teerpappe	151	122	38. Carton-pierre, carton bitumé ou goudronné pour toitures.
Total	202,130	189,618	Total.
<i>D. Metallindustrie.</i>			<i>D. Industrie métallurgique.</i>
39. Eisen und Stahl, roh und alt, Eisen- und Stahlabfälle, Erze (Sp. T. III)	16,733	17,535	39. Fers et aciers bruts et vieux, déchets de fer et d'acier, minerais (t. sp. III).
40. Eisen- und Stahl, façonné (Art. des Sp. T. II)	44,023	31,457	40. Fers et aciers façonnés (articles du t. sp. II).
41. Schienen und Schwellen samt Zubehör, neu, Bestandteile von Lokomotiven und Wagen	9,526	7,952	41. Rails et traverses avec accessoires, neufs, pièces de locomotives et de véhicules.
42. Eisen- und Stahlwaren (Art. des Sp. T. I)	10,635	10,038	42. Ferronnerie et ouvrages en acier (articles du t. sp. I).
43. Blei und Zink	1,060	998	43. Plomb et zinc.
44. Unedle Metalle, als: Kupfer, Zinn u. dgl.	2,140	3,246	44. Métaux communs, tels que: cuivre, étain, etc.
45. Maschinen und Maschinenteile	23,664	18,496	45. Machines et pièces de machines.
Total	107,781	89,722	Total.

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
<i>E. Textilindustrie.</i>			<i>E. Industrie textile.</i>
46. Baumwolle, rohe, und Baumwollabfälle (Sp. T. I)	14,235	12,941	46. Coton brut et déchets de coton (t. sp. I).
47. Baumwollgarne (inkl. Zwirn), roh, gefärbt und gebleicht	1,193	1,222	47. Fil de coton (y compris fil à coudre) brut, teint et blanchi.
48. Baumwollgewebe, rohe, gefärbte und gebleichte, Baumwollwaren aller Art, auch Broderien und Stickereien	3,801	2,617	48. Tissus de coton bruts, teints et blanchis, cotonnades de toute espèce, aussi broderies et tapisseries.
49. Wolle, roh oder gewaschen, Wollabfälle und Kunstwolle (Sp. T. I)	8,541	10,105	49. Laine brute ou lavée, déchets de laine et laine artificielle (t. sp. I).
50. Wollgarne, Wollgewebe u. Wollwaren aller Art	1,391	947	50. Fils et tissus de laine, ouvrages en laine de tout genre.
51. Flachs, Hanf aller Art, Jute, Ramie, Chinagras, Rhea	9,094	7,111	51. Lin, chanvre de toute espèce, jute, ortie, dioïque ou grande ortie (ramie), chinagras.
52. Garn, Gewebe und Waren von Flachs, Hanf u. dgl.	4,288	4,220	52. Fils, tissus et ouvrages de lin, chanvre, etc.
53. Seidenabfälle, Cocons	787	654	53. Déchets de soie, cocons.
54. Seide, roh und gezwirnt, Chappe, Stoffe und Waren von Seide .	6,721	6,297	54. Soie brute et moulinée, chappe, tissus de soie et soieries.
Total	50,051	46,114	Total.
<i>F. Gerberei.</i>			<i>F. Tannerie.</i>
55. Felle und Häute	1,102	1,043	55. Peaux.
56. Rinde und Lohe	883	1,049	56. Ecorce et tan.
57. Gerbstoffe, andere als Rinde . .	95	129	57. Tannins autres que l'écorce.
58. Leder und Lederwaren	743	836	58. Cuirs et objets en cuir.
59. Gerbereiabfälle	32	51	59. Déchets de tannerie.
Total	2,855	3,108	Total.
<i>G. Glas- und Thonfabrikation.</i>			<i>G. Verrerie et Poterie.</i>
60. Fenster- und Tafelglas (Sp. T. I)	955	1,007	60. Verre à vitres et verre en tables (t. sp. I)
61. Hohlglaswaren (Sp. T. II) . . .	2,818	2,787	61. Verrerie creuse (t. sp. II).
62. Porzellan und Thonwaren des Sp. T. II	1,122	1,237	62. Porcelaine et poterie (t. sp. II).
63. Thonröhren und Thonwaren des Sp. T. III	448	702	63. Tuyaux en terre cuite et poterie (t. sp. III).
Total	5,343	5,733	Total.
<i>H. Papierfabrikation.</i>			<i>H. Fabrication du papier.</i>
64. Lumpen, Papierabfälle und altes Papier	528	485	64. Chiffons, rognures de papier et vieux papier.
65. Holzstoff, Holzzellstoff (Cellulose), Strohstoff	5,446	4,779	65. Pâte de bois, cellulose, pâte de paille.
Übertrag	5,974	5,264	A reporter.

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
Übertrag	5,974	5,264	<i>Report.</i>
66. Papier, Karton und Pappen (Klassen A und B)	906	871	66. <i>Papier, carton et papier-carton (class. A et B).</i>
67. Packpapier und Packpappe des Sp. T. I	600	519	67. <i>Papier d'emballage et carton d'em- ballage (t. sp. I).</i>
Total	7,480	6,654	<i>Total.</i>
<i>J. Strohindustrie.</i>			<i>J. Industrie de la paille.</i>
68. Strohwaren aller Art	988	888	68. <i>Ouvrages en paille de toute espèce.</i>
<i>K. Holzindustrie.</i>			<i>K. Industrie du bois.</i>
69. Holz, mitteleuropäisches (Bau-, Werk- und Nutzholz) in Blöcken, Stämmen u. Stangen (Sp. T. III)	10,542	9,870	69. <i>Bois du centre de l'Europe (bois d'œu- vre et de construction) en blocs, troncs et perches (t. sp. III).</i>
70. Holz, mitteleurop., geschnitten, als: Balken, Bretter, Latten, auch Schwellen (Sp. T. III) . .	13,534	11,580	70. <i>Bois débités du centre de l'Europe, tels que: poutres, planches, lattes et traverses (t. sp. III).</i>
71. Holz, anderes als mitteleuropä- isches (Sp. T. I)	1,853	993	71. <i>Bois autres que ceux du centre de l'Europe (t. sp. I).</i>
72. Parqueteriewaren und grobe Bau- schreinerarbeiten	1,071	969	72. <i>Parqueterie et menuiserie de con- struction commune.</i>
73. Holzwaren, grobe, des Sp. T. III	597	1,021	73. <i>Ouvrages en bois ordinaire (t. sp. III)</i>
74. Übrige, nicht genannte Holzwaren	1,123	1,378	74. <i>Autres ouvrages en bois non dénom.</i>
Total	28,720	25,811	<i>Total.</i>
<i>L. Hilfsstoffe für Landwirtschaft und Industrie.</i>			<i>L. Matières auxiliaires agricoles et industrielles.</i>
75. Erden aller Art (exkl. Farberden)	2,787	3,100	75. <i>Terres d. toute espèce (sauf t. à couleur)</i>
76. Farberden (Erdfarben)	2,577	1,832	76. <i>Terres à couleur.</i>
77. Farbhölzer in Blöcken u. Stücken oder gemahlen	143	125	77. <i>Bois de teinture en morceaux ou moulu.</i>
78. Sumach	1,099	1,662	78. <i>Sumac.</i>
79. Farben aller Art (exkl. Erdfarben)	2,777	2,264	79. <i>Couleurs de toute sorte (sauf t. à coul.).</i>
80. Salzsäure	10	15	80. <i>Acide chlorhydrique.</i>
81. Schwefelsäure	388	285	81. <i>Acide sulfurique.</i>
82. Andere ätzende Säuren, exklus. flüssige Phosphorsäure in Fäss.	1,010	784	82. <i>Autres acides (sauf l'acide phospho- rique liquide en fûts).</i>
83. Sprit	638	608	83. <i>Alcool brut.</i>
84. Soda und Sodalauge, Pottasche	10,188	8,622	84. <i>Soude et lessive de soude, potasse.</i>
85. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. I	1,623	1,481	85. <i>Sel (chlorure de sodium) du t. sp. I</i>
86. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. III	9	52	86. <i>Sel (chlorure de sodium) du t. sp. III.</i>
Übertrag	23,249	20,830	<i>A reporter.</i>

	1899	1898	
	Tonn.	Tonn.	
Übertrag	23,249	20,830	<i>Report.</i>
87. Salze anderer Art, nicht besonders genannte	2,676	2,072	87. <i>Autres espèces de sel non dénommées spécialement.</i>
88. Schwefel	4,556	3,429	88. <i>Soufre.</i>
89. Stärke- u. Stärkemehl, -zucker, und -sirup	845	785	89. <i>Amidon sec et fécule de pomme de terre, sucre de fécule (glucose, sirop de fécule).</i>
90. Fette, nicht eßbare, Fettwaren, Seifen und Kerzen	1,813	1,367	90. <i>Corps gras, non comestibles, savon, bougies et chandelles.</i>
91. Teer und Pech des Sp. T. III	57	88	91. <i>Goudron et poix (t. sp. III).</i>
92. Harze, Brauerharz, Kolophonium und Pech des Sp. T. I	90	138	92. <i>Résines, résine pour brasseurs. colophane et poix (t. sp. I).</i>
93. Mineralöle, schwere (Sp T. III)	834	1,072	93. <i>Huiles minérales lourdes (t. sp. III).</i>
94. Mineralöle, andere, als: Petroleum, Naphta, Benzin, Ligroin etc.	17,964	21,702	94. <i>Autres huiles minérales, telles que: pétrole, naphte, benzine, ligroïne, etc.</i>
95. Öle, vegetabilische	3,227	2,194	95. <i>Huiles végétales.</i>
96. Tierhaare aller Art	542	519	96. <i>Crin animal de toute espèce.</i>
97. Seegras, Waldgras, Alpengras, Alpha, Espartogras	60	77	97. <i>Zostère et autres algues marines (varech), laîche des bois et des alpes, alfa, sparte.</i>
98. Cichorienwurzeln	2,885	2,238	98. <i>Racines de chicorée.</i>
99. Samen und Sämereien aller Art, exkl. Getreide	802	675	99. <i>Graines et semences de tout genre, sauf les céréales.</i>
100. Heu und Stroh, auch Torfstreu.	4,394	3,960	100. <i>Foin et paille, y compris litière de tourbe.</i>
101. Ölkuchen und Kraftfuttermittel aller Art	5,705	5,858	101. <i>Tourteaux et fourrages pour engrais de toute espèce.</i>
102. Rohmaterialien zur Düngungsfabrikation und Düngmittel des A. T. 14	2,918	1,818	102. <i>Matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et engrais du t. exc. 14.</i>
103. Rohmaterialien zur Düngungsfabrikation und Düngmittel, andere	747	455	103. <i>Autres matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et autres engrais.</i>
104. Eis	7,671	1,673	104. <i>Glace à rafraîchir.</i>
Total	81,035	70,950	<i>Total.</i>
<i>M. Hilfsmittel zum Transport.</i>			<i>M. Objets servant au transport.</i>
105. Eisenbahnfahrzeuge, auf eigenen Rädern laufend	1,965	909	105. <i>Véhicules de chemin de fer circulant sur leurs propres roues.</i>
106. Andere Fahrzeuge	1,244	1,281	106. <i>Autres véhicules.</i>
107. Leere Gebinde und Emballagen	11,805	11,628	107. <i>Futaille vide et emballages</i>
Total	15,014	13,818	<i>Total.</i>

N. Nicht rubrizierte Waren.	1899	1898	N. Marchandises non classées.			
	Tonn.	Tonn.				
108. Einzelsendungen	8,805	7,120	108. Expéditions partielles.			
109. Wagenladungen	28,643	27,705	109. Chargements de wagons complets.			
Total	37,448	34,825	Total.			

	1899	1898	Gegenüber Comparé à } 1898		1899	1898
	Tonn.	Tonn.	mehr plus	weniger moins	%	%
			Tonn.	Tonn.		
A. Lebens- und Genußmittel <i>Denrées alimentaires et objets mobiliers</i>	397,328	346,086	51,242	—	39,54	36,15
B. Brennmaterialien <i>Combustibles</i>	68,819	124,140	—	55,321	6,85	12,97
C. Baumaterialien <i>Matériaux de construction</i>	202,130	189,618	12,512	—	20,11	19,80
D. Metallindustrie <i>Industrie métallurgique</i>	107,781	89,722	18,059	—	10,72	9,37
E. Textilindustrie <i>Industrie textile</i>	50,051	46,114	3,937	—	4,98	4,82
F. Gerberei <i>Tannerie</i>	2,855	3,108	—	253	0,29	0,32
G. Glas- und Thonfabrikation <i>Verrerie et poterie</i>	5,343	5,733	—	390	0,53	0,69
H. Papierfabrikation <i>Fabrication du papier</i>	7,480	6,654	826	—	0,74	0,69
J. Strohindustrie <i>Industrie de la paille</i>	988	888	100	—	0,10	0,09
K. Holzindustrie <i>Industrie du bois</i>	28,720	25,811	2,909	—	2,86	2,70
L. Hilfsstoffe f. Landwirtsch. u. Industr. <i>Matières auxiliaires agricoles et industr.</i>	81,035	70,950	10,085	—	8,06	7,41
M. Hilfsmittel zum Transport <i>Objets servant au transport</i>	15,014	13,818	1,196	—	1,49	1,44
N. Nicht rubrizierte Waren <i>Marchandises non classées</i>	37,448	34,825	2,623	—	3,73	3,64
Gesamttotal — Total général	1,004,992	957,467			100,00	100,00

8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen.

Récapitulation chronologique du trafic et des recettes.

Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Durchschnittliche Bahnlänge <i>Longueur moyenne exploitée</i>	Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen: <i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>		Einnahmen — <i>Recettes</i>						
		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	per Bahnkilometer — <i>par kilomètre-ligne</i>						
				Personen <i>Voyageurs</i>	Gepäck <i>Bagages</i>	Tiere <i>Animaux</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Summa <i>Ensemble</i>	Einnahmen aus versch. Quellen <i>Recettes divers.</i>	Total
	Kilom.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1883	266	207,055	278,677	16,672	1573	825	20,217	39,287	4272	43,559
1884	266	165,694	295,187	12,526	1315	646	21,913	36,400	3229	39,629
1885	266	169,540	327,417	13,562	1465	657	22,566	38,250	1344	39,594
1886	266	163,296	308,819	12,881	1490	549	22,002	36,922	1308	38,230
1887	266	175,595	402,260	13,935	1534	516	27,072	43,057	1503	44,560
1888	266	194,805	383,452	15,210	1590	645	26,283	43,728	1591	45,319
1889	266	220,542	421,503	17,105	1806	1125	27,796	47,832	1771	49,603
1890	266	236,322	386,780	17,492	1718	1558	26,993	47,761	1812	49,573
1891	266	241,654	389,570	17,714	1724	1216	28,189	48,843	2032	50,875
1892	266	249,350	438,388	17,833	1697	861	31,681	52,072	2183	54,255
1893	266	259,263	470,030	18,360	1735	805	32,909	53,809	2399	56,208
1894	266	284,568	474,704	19,568	1813	3171	33,724	58,276	2551	60,827
1895	266	289,337	466,172	20,263	1932	2516	34,415	59,126	2614	61,740
1896	266	324,183	482,264	21,823	2006	1559	35,837	61,225	2668	63,893
1897	272	353,339	462,206	23,691	2158	1938	35,023	62,810	2717	65,527
1898	276	377,571	486,914	24,801	2198	1539	35,742	64,280	2924	67,204
1899	276	430,532	506,297	27,021	2394	2108	38,629	70,152	3074	73,226

9. Ausgaben des Betriebes.
Dépenses d'exploitation.

Dienstzweige	1899			1898			Branches de service
	Fr.	%	Fr.	Fr.	%	Fr.	
<i>I. Allgemeine Verwaltung.</i>							<i>I. Administration générale.</i>
a) Personalausgaben	453,724	4,34		446,640	4,42		a) Personnel.
b) Sonstige Ausgaben	103,824	0,99	557,548	96,773	0,96	543,413	b) Autres dépenses.
<i>II. Aufsicht und Unterhaltung der Bahn.</i>							<i>II. Surveillance et entretien de la ligne.</i>
a) Personalausgaben	829,279	7,92		830,395	8,22		a) Personnel.
b) Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen	887,286	8,48		884,857	8,76		b) Entretien et réparation de la ligne.
c) Sonstige Ausgaben	89,855	0,86	1,806,420	56,610	0,56	1,771,862	c) Autres dépenses.
<i>III. Stations-, Expeditions- und Zugsdienst.</i>							<i>III. Expédition et mouvement.</i>
a) Personalausgaben	2,422,312	23,15		2,256,964	22,35		a) Personnel.
b) Sonstige Ausgaben	203,508	1,94	2,625,820	210,218	2,08	2,467,182	b) Autres dépenses.
<i>IV. Fahrdienst.</i>							<i>IV. Traction.</i>
a) Personalausgaben	1,288,837	12,31		1,218,192	12,06		a) Personnel
b) Materialverbrauch der Loko- motiven	1,733,626	16,56		1,596,154	15,80		b) Combustible, graisses, etc., pour les locomotives.
c) Material - Verbrauch der Wagen	71,510	0,68		64,354	0,64		c) Graisses, etc., pour les voi- tures et wagons.
d) Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials	1,004,529	9,60		1,150,197	11,39		d) Entretien et renouvelle- ment du matériel roulant.
e) Sonstige Ausgaben	23,536	0,23	4,122,038	26,303	0,26	4,055,200	e) Autres dépenses.
Total der direkten Ausgaben			9,111,826			8,837,657	Total des dépenses directes.
<i>V. Verschiedene Ausgaben.</i>							<i>V. Dépenses diverses.</i>
a) Pacht- und Mietzinsen . .	768,701	7,35		755,951	7,48		a) Loyers et fermages.
b) Verlust an Hilfs- u. Neben- geschäften	—	—		312	0,00		b) Pertes sur services auxi- liaires et accessoires.
c) Sonstige Ausgaben	585,259	5,59	1,353,960	506,861	5,02	1,263,124	c) Autres dépenses.
Gesamttotal			10,465,786			10,100,781	Total général.

10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben.

Dépenses moyennes.

Ausgaben.	1899	1898	Dépenses.
	Fr.	Fr.	
<i>Allgemeine Verwaltung:</i>			<i>Administration générale:</i>
Per Bahnkilometer	2020,10	1968,89	par kilomètre-ligne.
„ 1000 Fr. der Einnahmen . . .	27,59	29,30	„ fr. 1000 de recette.
„ Zugskilometer	0,1767	0,1761	„ kilomètre-train.
„ Wagenachsenkilometer	0,0058	0,0060	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0069	0,0009	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Bahnaufsichts- u. Unterhaltungsdienst:</i>			<i>Surveillance et entretien de la ligne:</i>
Per Bahnkilometer	6545,00	6419,79	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	0,5723	0,5742	„ kilomètre-train.
„ Wagenachsenkilometer	0,0187	0,0196	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0029	0,0031	„ kilomètre-tonne.
<i>Stations-, Expeditions- u. Zugsdienst:</i>			<i>Expédition et mouvement:</i>
Per Bahnkilometer	9513,84	8939,06	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	0,8320	0,7995	„ kilomètre-train.
„ Wagenachsenkilometer	0,0273	0,0272	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0042	0,0043	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Fahrdienst:</i>			<i>Traction:</i>
Per Bahnkilometer	14934,92	14692,75	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	1,3060	1,3141	„ kilomètre-train.
„ Lokomotivkilometer	0,9022	0,9160	„ kilomètre-locomotive.
„ Wagenachsenkilometer	0,0428	0,0448	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0067	0,0070	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Total der direkten Ausgaben:</i>			<i>Dépenses directes totales:</i>
Per Bahnkilometer	33013,86	32020,49	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	2,8870	2,8639	„ kilomètre-train.
„ Nutzkilometer	2,3789	2,3439	„ kilomètre de parcours utile.
„ Lokomotivkilometer	1,9943	1,9962	„ kilomètre-locomotive.
„ Wagenachsenkilometer	0,0946	0,0976	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0147	0,0153	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Verschiedene Ausgaben:</i>			<i>Dépenses diverses:</i>
Per Bahnkilometer	4905,65	4576,54	par kilomètre-ligne.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0022	0,0022	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Ausgaben im ganzen:</i>			<i>Dépenses totales:</i>
Per Bahnkilometer	37919,51	36597,03	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	3,3160	3,2732	„ kilomètre-train.
„ Nutzkilometer	2,7324	2,6789	„ kilomètre de parcours utile.
„ Lokomotivkilometer	2,2906	2,2815	„ kilomètre-locomotive.
„ Wagenachsenkilometer	0,1086	0,1115	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0169	0,0175	„ kilomètre-tonne (poids brut).
Gesamtausgaben in Prozenten der Betriebseinnahmen	51,78 ⁰ /o	54,46 ⁰ /o	<i>Rapport des dépenses totales aux recettes d'exploitation.</i>
Gesamtausgaben in Prozenten der Transporteinnahmen	54,05 ⁰ /o	56,93 ⁰ /o	<i>Rapport des dépenses totales aux recettes de transport.</i>

11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben.
Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation.

Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Durchschnittliche Bahnlänge <i>Longueur moyenne exploitée</i>	Ausgaben — Dépenses									
		per Bahnkilometer — <i>par kilomètre-ligne</i>							per Zugkilometer <i>par kilomètre-train</i>	per Nutzkilometer <i>par kilomètre de parcours utile</i>	per Wagenachsenkilometer <i>par kilom.-essieu de voit. et wag.</i>
		Allgemeine Verwaltung <i>Administration générale</i>	Aufsicht und Unterhalt der Bahn <i>Surveillance et entretien de la ligne</i>	Stations-, Expediti- u. Zugsdienst <i>Expédition et mouvement</i>	Fahrdienst <i>Traction</i>	Total	Verschiedene Ausgaben <i>Dépenses diverses</i>	Gesamttotal <i>Total général</i>			
	Kilom.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	C.
1883	266	1474	4053	4226	7122	16875	2746	19621	3,13	2,67	10,89
1884	266	1398	3624	3950	6148	15120	3132	18252	3,15	2,71	9,96
1885	266	1436	4298	4131	5886	15751	3272	19023	3,06	2,66	10,00
1886	266	1467	5302	4185	5950	16904	2988	19892	3,04	2,67	10,61
1887	266	1452	4698	4439	6724	17313	3469	20782	2,87	2,42	9,26
1888	266	1459	5860	4710	6953	18982	3680	22662	2,97	2,51	10,05
1889	266	1813	5064	5036	7762	19675	3865	23540	2,93	2,39	9,51
1890	266	1680	6512	5545	8066	21803	4123	25926	3,14	2,60	10,89
1891	266	1755	6761	5891	9578	23985	4239	28224	3,47	2,73	11,63
1892	266	1747	6220	6143	10139	24249	4808	29057	3,41	2,71	11,36
1893	266	1792	7161	6547	10589	26089	5016	31105	3,32	2,69	10,82
1894	266	1869	6781	7169	11907	27726	5042	32768	3,21	2,61	10,49
1895	266	1872	6747	7508	12013	28140	5704	33844	3,28	2,70	11,11
1896	266	1961	8756	8384	12952	32053	5457	37510	3,58	2,93	11,95
1897	272	2034	8406	9107	14234	33781	4932	38713	3,52	2,96	12,27
1898	276	1969	6420	8939	14692	32020	4577	36597	3,27	2,68	11,15
1899	276	2020	6545	9514	14935	33014	4906	37920	3,32	2,73	10,86

12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge. Relevé de la circulation des trains.

Bahnstrecken <i>Lignes</i>	Zahl und Gattung der Züge <i>Nombre et nature des trains</i>						Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>	
	Per Tag <i>Par jour</i>	Personenzüge <i>Trains d. voyageurs</i>	Güterzüge mit Personenbeförd. <i>Trains de marchand. transp. des voyageurs</i>	Güterzüge <i>Trains de marchandises</i>	Materialzüge <i>Trains de matériaux</i>	Total	1899	1898
A. Luzern-Chiasso - Lucerne-Chiasso. 226 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.								
Vom 1. Januar bis 31. Mai <i>Du 1er janvier au 31 mai</i>	55	4228	1009	3194	—	8431	972052	989600
Vom 1. Juni bis 30. September <i>Du 1er juin au 30 septembre</i>	56	3538	541	2852	—	6931	807328	804265
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	57	2668	619	2033	—	5320	623154	598788
		10434	2169	8079	—	20682	2402534	2392653
		401	—	4788	—	5189	337496	290246
2. Extrazüge — Trains spéciaux								
		10835	2169	12867	—	25871	2740030	2682899
3. Materialzüge — Trains de matériaux								
		—	—	—	896	896	10883	11174
		10835	2169	12867	896	26767	2750913	2694073
B. Bellinzona-Locarno. 21 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.								
Vom 1. Januar bis 31. Mai <i>Du 1er janvier au 31 mai</i>	14	1812	—	254	—	2066	43386	43344
Vom 1. Juni bis 30. September <i>Du 1er juin au 30 septembre</i>	14	1464	—	210	—	1674	35154	35154
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	14	1104	—	154	—	1258	26418	26502
		4380	—	618	—	4998	104958	105000
		13	—	1	—	14	261	216
2. Extrazüge — Trains spéciaux								
		4393	—	619	—	5012	105219	105216
3. Materialzüge — Trains de matériaux								
		—	—	—	32	32	657	84
		4393	—	619	32	5044	105876	105300
C. Bellinzona-Luino. 40 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.								
Vom 1. Januar bis 31. Mai <i>Du 1er janvier au 31 mai</i>	16	1510	127	635	—	2272	90880	90640
Vom 1. Juni bis 30. September <i>Du 1er juin au 30 septembre</i>	16	1220	210	420	—	1850	74000	74000
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	16	920	154	316	—	1390	55600	56000
		3650	491	1371	—	5512	220480	220640
		—	—	976	—	976	39040	29480
2. Extrazüge — Trains spéciaux								
		3650	491	2347	—	6488	259520	250120
3. Materialzüge — Trains de matériaux								
		—	—	—	21	21	598	382
		3650	491	2347	21	6509	260118	250502

Bahnstrecken <i>Lignes</i>	Zahl und Gattung der Züge <i>Nombre et nature des trains</i>						Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>	
	Per Tag <i>Par jour</i>	Personenzüge <i>Trains d. voyageurs</i>	Güterzüge mit Personbeförd. <i>Trains de marchand. transp. des voyageurs</i>	Güterzüge <i>Trains de marchan- dises</i>	Materialzüge <i>Trains de matériaux</i>	Total	1899	1898
D. Goldau-Zug. 16 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — Trains réguliers.								
Vom 1. Januar bis 31. Mai <i>Du 1^{er} janvier au 31 mai</i>	22	2416	—	762	—	3178	50,848	50752
Vom 1. Juni bis 30. September <i>Du 1^{er} juin au 30 septembre</i>	24	2074	105	630	—	2809	44944	41120
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember <i>Du 1^{er} octobre au 31 décembre</i>	24	1472	77	402	—	1951	31216	31136
		5962	182	1794	—	7938	127008	123008
2. Extrazüge — Trains spéciaux		98	—	446	—	544	8704	6752
		6060	182	2240	—	8482	135712	129760
3. Materialzüge — Trains de matériaux		—	—	—	78	78	964	158
		6060	182	2240	78	8560	136676	129918
Rekapitulation. — Récapitulation.								
<i>Lucerne-Chiasso</i>	55.56 57	10835	2169	12867	896	26767	2750913	2694073
<i>Bellinzona-Locarno</i>	14	4393	—	619	32	5044	105876	105300
<i>Bellinzona-Luino</i>	16	3650	491	2347	21	6509	260118	250502
<i>Goldau-Zug</i>	22.24	6060	182	2240	78	8560	136676	129918
		24938	2842	18073	1027	46880	3253583	3179793

13. Zugleistungen. *Parcours des trains.*

		Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>		Achsenkilometer <i>Kilomètres-essieux</i>		Bruttotonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes (poids brut)</i>		Nettotonnenkilometer <i>Kilom.-tonnes (poids net)</i>	
		1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898
Januar	<i>Janvier</i>	264430	242151	7680700	5957089	49320026	37943165	11324149	9087690
Februar	<i>Février</i>	241341	223643	7208586	5840486	44309678	36784455	11094835	9530020
März	<i>Mars</i>	262338	257416	7907077	7292235	52051072	45767187	13399796	11589666
April	<i>Avril</i>	256333	253928	7599367	7274891	49232551	46538108	12649470	12991606
Mai	<i>Mai</i>	264150	270861	7940697	8163322	51125348	52461222	12929758	13482859
Juni	<i>Juin</i>	262129	250685	8235943	7606564	52241431	47325176	12508120	11484875
Juli	<i>Juillet</i>	255182	243981	7863205	7113671	50552202	44639795	11260940	10968752
August	<i>Août</i>	250376	248617	7506884	7272139	47758348	45606355	10820402	11193122
September	<i>Sept.</i>	256462	255612	7927908	7919440	52845985	51327966	13699171	13339568
Oktober	<i>Octobre</i>	303130	286882	9969477	9114980	66672029	58853784	17426253	16102723
November	<i>Nov.</i>	279171	270327	8911142	8283752	55450436	52904287	13301446	12698627
Dezember	<i>Déc.</i>	261071	281790	7582789	8718673	49066577	56356512	11894955	12530395
Total		3156113	3085893	96333705	90557242	620625683	576508012	152309295	144999903
Ferner auf der Strecke „Schweizer-grenze“ bis Luino vom 1. Januar bis 31. Dezember <i>Sur le parcours frontière suisse-Luino du 1^{er} janv. au 31 décembre</i>		97470	93900	2693916	2489871	16349864	15509425	—	—
Gesamttotal - Total général		3253583	3179793	99027621	93047113	636975547	592017437	152309295	144999903

Hievon fallen auf die Materialzüge: — *Dont pour les trains de matériaux:*

		1899:	1898:
Zugskilometer	— <i>kilomètres-trains</i>	12,952	11,798
Achsenkilometer	— <i>kilomètres-essieux</i>	128,620	84,343
Bruttotonnenkilometer	— <i>kilomètres-tonnes (poids brut)</i>	283,631	238,756

Nach Abzug der Leistungen für die Materialzüge und auf der Strecke „Schweizer-Grenze“ bis Luino verbleiben demnach für die fahrplanmässigen und Extra-Züge auf der eigenen Linie

Déduction faite du mouvement des trains de matériaux et de celui sur le tronçon frontière suisse-Luino, il reste donc pour les trains réguliers et spéciaux sur nos propres lignes:

		1899:	1898:
Zugskilometer	— <i>kilomètres-trains</i>	3,143,161	3,074,095
Achsenkilometer	— <i>kilomètres-essieux</i>	96,205,085	90,472,899
Bruttotonnenkilometer	— <i>kilom.-tonnes (poids brut)</i>	620,342,052	576,269,256
Nettotonnenkilometer	— <i>kilom.-tonnes (poids net)</i>	152,309,295	144,999,903

14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1899.
Parc des locomotives fin 1899.

Serie Séries	Dienstkatégorie — Catégories	Vom Jahr De l'année	N ^o	Anzahl Nombre	Triebachsen Essieux mo- teurs
E ²	Vierkuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Thalbahn u. für Rangierdienst <i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de manœuvre</i>	1874 1883	1—4 5—6	4 2	8 4
E ³	Sechskuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Thalbahn u. f. Rangierdienst <i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de man.</i>	1897 1898	301—304 305—306	4 2	12 6
F ³	Sechskuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst <i>Locomotive-tender à 6 roues couplées, pour service de manœuvre</i>	1882	13	1	3
F ²	Vierkuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst <i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour service de manœuvre</i>	1882	14	1	2
A ² T	Vierkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Schnell- und Personenzüge auf der Thalbahn <i>Locomotives à 4 roues couplées et tender séparé, pour express et omnibus en plaine</i>	1883 1874	18—20 22—24	3 3	6 6
A ²	Vierkuppler-Tenderlokomotiven für Schnell- und Personenzüge auf der Thalbahn <i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>	1882 1890	25—30 31—33	6 3	12 6
A ²	Vierkuppler-Tenderlokomotive für Schnell- und Personenzüge auf der Thalbahn <i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>	1882	1000	1	2
A ³ T	Sechskuppler-Lokomotive mit Schlepptender für Thal- und Bergbahn-Schnellzüge; 3 zylindrige Compoundlokomotive <i>Locomotive à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne; locomotive-compound à 3 cylindres</i>	1894	201	1	3
A ³ T	Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Thal- und Bergbahn-Schnellzüge; 4 zylindrige Compoundlokomotiven <i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne; locomotives-compound à 4 cylindres</i>	1894 1897 1898	202 203—210 211—220	1 8 10	3 24 30
C ³ T	Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Thalbahn-Güterzüge und Bergbahn-Personenzüge <i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchand. en plaine et de voyageurs en montagne</i>	1874 1882 1890 1891 1893 1894 1895	41—46 51—66 67—69 70—71 72—76 77—78 79—83	6 16 3 2 5 2 5	18 48 9 6 15 6 15
B ³	Sechskuppler-Tenderlokom. für Thalbahn-Güterzüge und Bergbahn-Personenzüge <i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains de marchandises en plaine et de voyageurs en montagne</i>	1882 1883	181—188 189—192	8 4	24 12
D ⁴ T	Achtkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Bergbahn-Güterzüge <i>Locomotives à 8 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchandises en montagne</i>	1882 1883 1886 1890 1895	101—115 116—123 124—127 128—131 132—136	15 8 4 4 5	60 32 16 16 20
D ⁶	Zwölkuppler-Duplex-Compound-Lokomotive für Bergbahn Güterzüge <i>Locomotive duplex-compound à 12 roues couplées, pour trains de marchand. en montagne</i>	1891	151	1	6
TOTAL				138	430

Mit der Westinghouse-Bremse sind versehen: 6 E², 6 E³, 6 A²T, 9 A², 20 A³T, 39 C³T, 12 B³ und 5 D⁴T-Lokomotiven. Mit der Einrichtung zur Beheizung der Züge mit Dampf sind versehen: 6 E², 6 E³, 6 A²T, 10 A², 20 A³T, 39 C³T, 12 B³ und 5 D⁴T-Lokomotiven.

Le frein Westinghouse est adapté à 6 locomotives E², 6 E³, 6 A²T, 9 A², 20 A³T, 39 C³T, 12 B³ et 5 D⁴T. L'appareil pour le chauffage des trains par la vapeur est adapté à 6 locomotives E², 6 E³, 6 A²T, 10 A², 20 A³T, 39 C³T, 12 B³ et 5 D⁴T.

**15. Lokomotiv-Leistungen,
Parcours des locomotives,**

a) Serienweise.

a) Serienweise.

Lokomotiv-
Kilomètres.

An der eigenen Bahn — Sur le réseau du

Serien
Séries

Nummer
Numéros

Anzahl
Nombre

Anheizungen — Allumages

Reservedienst
Service de réserve

Rangierdienst
Service de manœuvre

der Lokomotiven
des locomotives

Std.

Heures

Std.

Heures

Schnell- und Personenzüge
Express et omnibus

Vorspann bei Schnell- und
Personenzügen
Double traction d'express et
omnibus

Schiebedienst bei Schnell- u.
Personenzügen
Refoulement des express et
omnibus.

Gemischte und Güterzüge
Trains mixtes et de mar-
chandises.

Vorspann bei Gemischten
und Güterzügen
Double traction des trains
mixtes et de marchandises

Schiebedienst bei Gemischten
und Güterzügen
Refoulement des trains mixtes
et de marchandises

Materialzüge
Trains de matériaux

Rangierdienst
Service de manœuvre

Schneepflugfahrten
Chasse-neige

Leerfahrten
Haut-le-pied

E ²	1—6	6	1335	187	13723	92310	1100	—	13300	1291	—	—	82338	—	1231
E ³	301—306	6	1214	657	25578	6507	857	—	2195	283	—	—	153468	—	996
F ³	13	1	81	29	3738	—	—	—	—	1567	—	—	22428	—	146
F ²	14	1	57	16	3603	—	—	—	—	1033	—	—	21618	—	36
A ² T	18-20, 22-24	6	836	92	6238	66100	1963	—	643	1072	—	—	37428	—	680
A ²	25—33	9	1662	2809	617	185733	9773	—	31348	4969	—	51	3702	—	4600
A ²	1000	1	53	120	5680	—	—	—	—	38	—	—	34080	—	18
A ³ T	201—220	20	2692	5408	22	824690	61278	—	5154	8285	—	—	132	—	32008
C ³ T ^{alt}	41—46	6	1166	2491	6325	1060	1066	—	55402	917	44	—	37950	81	422
C ³ T ^{neu}	51—83	33	6230	12883	3492	705820	129213	58	311236	31061	4596	420	20952	48	47543
B ³	181—192	12	2298	17613	1438	23635	93921	40	68681	30106	11618	2137	8628	—	48926
D ⁴ T	101—136	36	5025	11492	1774	1281	5726	87	719927	100278	184530	971	10644	515	163044
D ⁶	151	1	250	14	23	—	—	—	28139	261	11	180	138	—	422

G.-B.-Lokomotiven
Locomot. du Gothard

Lokom.fremder Bahnen
Locom. étrangères

Total

138	22899	53811	72251	1907136	304897	185	1236025	181161	200799	3759	433506	644	300072
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
138	22899	53811	72251	1907136	304897	185	1236025	181161	200799	3759	433506	644	300072

b) Monatweise.

Januar	Janvier.	138	2098	4732	6121	154890	20328	—	108850	15931	18811	131	36726	501	21724
Februar	Février.	138	1804	4308	5461	146045	23896	—	94815	13585	15823	40	32766	48	20876
März	Mars . .	138	1965	4688	5966	165282	31336	40	96432	12973	15250	294	35796	—	24493
April	Avril . .	138	1781	4223	5747	165473	30485	—	90409	14451	14034	216	34482	—	22761
Mai	Mai . . .	138	1830	4313	6003	167200	30371	—	96618	14255	15413	—	36018	—	24028
Juni	Juin . . .	138	1862	3578	5867	155039	22097	—	103584	16788	17649	2639	35202	—	25955
	Juillet . .	138	1370	4771	5835	160347	22691	—	93429	13425	14819	150	35010	—	26604
August	Août . . .	138	1751	5039	5958	160650	23541	87	88421	10530	11943	43	35748	—	24618
September	Sept. . .	138	2649	3946	5985	155019	23913	58	100207	15731	15872	9	35910	—	26956
Oktober	Octobre.	138	1507	3796	6795	156481	26677	—	145821	25619	25828	—	40770	—	30080
November	Nov. . .	138	1831	4835	6440	158062	24873	—	120179	16412	20568	30	38640	—	26825
Dezember	Déc. . .	138	2451	5582	6073	162648	24689	—	97260	11461	14789	207	36438	95	25152
Total		138	22899	53811	72251	1907136	304897	185	1236025	181161	200799	3759	433506	644	300072
Ab: Leistungen fremder Lokomotiven Moins: parcours des loco- motives étrangères		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G.-B.-Lokomotiven Locomotives du Gothard		138	22899	53811	72251	1907136	304897	185	1236025	181161	200799	3759	433506	644	300072

serien- und monatweise.
par séries et par mois.

a) Par séries.

kilometer locomotives								Gesamttotal Total général	Durchschnittlich auf eine Lokomotive motive per Jahr gerechnet Moyenne par loc. p. une année	Maximum d. durchlaufenen Kilometer einer Lokomotive jeder Serie Nombre maximum de kilomètres parcourus par une locomotive de chaque série.	Wagenachsen- kilometer Kilomètres-essieux de voitures et wagons		Bruttotonnen- kilometer Kilomètres-tonnes (poids brut)	
Gothard			Auf der italien. Mittelmeerbahn Sur le réseau de la Méditerr. italienne								Im ganzen En tout	Auf 1 Kilomet. kommen Par kilom.-locomotive	Im ganzen En tout	Auf 1 Kilomet. kommen Par kilom.-locomotive
Hilfszüge Trains de secours	Kalte Fahrten Machin. non allumées	Total	Schnell- u. Personenzüge Express et omnibus	Gemischte u. Güterzüge Trains mixtes et de marchandises	Vorspann Double traction	Leerfahrten Haut-le-pied	Total							
—	165	191735	—	—	—	—	—	191735	31956	2	39683		9926046	51,77
—	—	164306	—	—	—	—	—	164306	27384	305	33819		750673	4,57
—	—	24141	—	—	—	—	—	24141	24141	13	24141		134884	5,59
—	—	22687	—	—	—	—	—	22687	22687	14	22687		110439	4,87
—	—	107886	40650	—	—	—	40650	148536	24756	19	38226		9238209	62,20
—	—	240176	10560	30	—	—	10590	250766	27863	29	38168		26145355	104,26
—	—	34136	—	—	—	—	—	34136	34136	1000	34136		8455	—
6	55	931608	—	—	—	—	—	931608	46580	217	58306		134710376	144,60
17	—	96959	—	22020	—	30	22050	119009	19835	43	28054		22713321	190,85
60	138	1251145	—	15435	—	90	15525	1266670	38384	70	51864		178805871	141,16
22	156	287870	3540	5085	—	30	8700	296570	24714	186	36607		37479197	126,38
34	149	1187186	—	—	45	—	—	1187186	32977	101	42776		210112678	176,98
—	—	29151	—	—	—	—	—	29151	29151	151	29151		6840043	234,64
139	663	4568986	54750	42570	45	150	97515	4666501	33815				636975547	136,50
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—
139	663	4568986	54750	42570	45	150	97515	4666501	33815				636975547	136,50

b) Par mois.

—	—	377892	4650	5115	45	15	9825	387717				7976781	20,57	51072329	131,73
—	—	347894	4200	3660	—	—	7860	355754				7432469	20,89	45378101	127,55
17	69	381982	4650	2895	—	15	7560	389542				8104800	20,81	53196582	136,56
—	—	372311	4500	2595	—	15	7110	379421				7779744	20,50	50327814	132,64
—	—	383903	4650	2835	—	15	7500	391403				8137917	20,79	52370473	133,80
—	—	378953	4500	3705	—	45	8250	387203				8468077	21,87	53745601	138,80
—	55	366530	4650	2880	—	—	7530	374060				8060349	21,55	51791572	138,46
—	—	355581	4650	2535	—	15	7200	362781				7672851	21,15	48781408	134,47
—	109	373784	4500	3270	—	30	7800	381584				8130833	21,31	54156577	141,92
—	109	451385	4650	5460	—	—	10110	461495				10278066	22,27	68566699	148,58
100	281	405970	4500	4470	—	—	8970	414940				9191986	22,15	57189236	137,82
22	40	372801	4650	3150	—	—	7800	380601				7793748	20,48	50399155	132,42
139	663	4568986	54750	42570	45	150	97515	4666501				99027621	21,22	636975547	136,50
—	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—	—	—
139	663	4568986	54750	42570	45	150	97515	4666501				99027621	21,22	636975547	136,50

16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven.

Moyennes de service des locomotives.

Serie Séries	Zahl der vorhandenen Lokomotiven Nombre des locomotives	Diensttage — Chiffre de journées						Dienstleistung der Lokomotiven in % Prestations en % des locomotives						Durchschnitt- liche effektive Diensttage einer Lokomotive im Fahrdienst inkl. Rangierdienst Moyenne d. j. ur- née, effective de service d'une lo- comotive en ser- vice des trains, y compris celui de manœuvre	Per Tag u. Loko- motive durch- schnittlich zu- rückgelegte Kilo- meter inkl. Ran- gierdienst. Moyenne des kilo- mètres parcourus par jour et par locomotive, ser- vice de manœuvre compris
		im Fahrdienst en service des trains	im Rangierdienst en service de ma- noœuvre	im Reservedienst en service de ré- serve	ausser Dienst au repos	in Reparatur en réparation	Total	im Fahrdienst en service des trains	im Rangierdienst en service de ma- noœuvre	im Reservedienst en service de ré- serve	ausser Dienst au repos	in Reparatur en réparation	Total		
E ²	6	1019	721	25	225	200	2190	46,53	32,93	1,14	10,27	9,13	100	290	87,55
E ³	6	197	1281	70	321	321	2190	8,99	58,50	3,19	14,66	14,66	100	246	75,02
F ³	1	24	246	4	29	62	365	6,57	67,40	1,10	7,94	16,99	100	270	66,14
F ²	1	16	227	3	29	90	365	4,38	62,20	0,82	7,94	24,66	100	243	62,16
A ² T	6	634	439	21	*685	411	2190	28,95	20,05	0,95	31,28	18,77	100	179	67,82
A ²	9	1746	53	427	791	268	3285	53,15	1,61	13,00	24,08	8,16	100	200	76,34
A ²	1	2	267	—	62	34	365	0,55	73,14	—	16,99	9,32	100	269	93,52
A ³ T	20	4091	—	127	1706	1376	7300	56,04	—	1,74	23,37	18,85	100	205	127,62
C ³ T ^{alt} anc.	6	812	395	234	454	295	2190	37,08	18,04	10,68	20,73	13,47	100	201	54,34
C ³ T ^{neu} nouv.	33	7161	212	627	1978	2067	12045	59,45	1,76	5,21	16,42	17,16	100	223	105,16
B ³	12	2832	74	392	464	618	4380	64,66	1,69	8,95	10,59	14,11	100	242	67,71
D ⁴ T	36	7596	8	770	2599	2167	13140	57,80	0,07	5,86	19,78	16,49	100	211	90,35
D ⁶	1	250	—	—	64	51	365	68,49	—	—	17,54	13,97	100	250	79,87
Total	138	26380	3923	2700	9407	7960	50370	52,37	7,79	5,36	18,68	15,80	100	219	92,65

*Die Lokomotive A²T Nr. 23 wurde während dem ganzen Jahre 1899 zum Betriebe der Ventilationseinrichtung des Gotthardtunnels in Göschenen verwendet.

La locomotive A²T n° 23 a été employée toute l'année 1899 comme moteur des appareils pour la ventilation du grand tunnel à Göschenen.

17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven.

Quantités et coût des combustibles pour locomotives.

a. Serienweise — <i>Par séries</i>															Durchschnittspreis des Brennmaterials p. Tonn. <i>Prix moyen du combustible par tonne</i>		
Serie — <i>Séries</i>	Holz — <i>Bois</i>			Steinkohlen — <i>Houille</i>			Briquettes			T o t a l *			Per Lokomotivkilometer <i>Par kilomètre-locomotive</i>		Jahr <i>Année</i>	Betrag - <i>Prix</i>	
	m³	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	C.		Fr.	C.
E²	8,44	44	24	1,480,100	34,706	40	5,030	139	12	1,486,818	34,889	76	7,76	18,20	1882	36	47
E³	9,18	47	94	1,468,300	34,353	10	1,400	38	78	1,471,536	34,439	82	8,96	20,96	1883	32	79
F³	1,04	5	44	184,000	4,287	15	—	—	—	184,208	4,292	59	7,63	17,78	1884	26	75
F²	0,96	5	16	184,900	4,316	80	—	—	—	185,092	4,321	96	8,16	19,05	1885	25	—
A²T	9,20	49	48	1,302,600	30,331	55	—	—	—	1,304,440	30,381	03	8,78	20,45	1886	24	98
A² 25-33	9,37	49	65	2,548,500	59,824	20	217,900	5,951	03	2,768,254	65,824	88	11,04	26,25	1887	25	30
A² 1000	5,75	29	87	221,250	5,172	15	—	—	—	222,400	5,202	02	6,51	15,24	1888	24	21
A³T	49,48	261	02	9,300	217	20	12,863,600	353,799	56	12,882,796	354,277	78	13,33	38,03	1889	23	94
C³T alt - anc.	15,30	81	54	1,813,900	42,512	40	6,100	168	97	1,823,060	42,762	91	15,32	35,93	1890	26	88
C³T neu - nouv.	88,25	468	28	14,873,700	349,303	50	3,088,700	84,752	87	17,980,050	434,524	65	14,20	34,30	1891	29	56
B³	24,93	132	25	1,921,700	45,016	45	2,524,600	69,384	06	4,451,286	114,532	76	15,01	38,63	1892	29	29
D⁴T	111,81	588	12	23,095,300	541,727	50	13,100	362	87	23,130,662	542,678	49	19,48	45,71	1893**	26	56
D⁶	4,96	26	36	512,900	12,011	25	2,500	69	25	516,392	12,106	86	17,71	41,53	1894	24	92
Total	338,07	1789	35	49,616,450	1,163,779	65	18,722,930	514,666	51	68,406,994	1,680,235	51	14,66	36,01	1895	23	77
															1896	23	20
															1897	23	71
															1898	23	99
															1899	24	56
b. Monatweise — <i>Par mois</i>																	
Januar <i>Janvier</i>	36,00	234	—	3,816,800	85,878	—	1,834,100	50,070	93	5,658,100	136,182	93	14,59	35,12			
Februar <i>Février</i>	30,00	195	—	3,619,600	81,441	—	1,505,530	41,100	97	5,131,130	122,736	97	14,42	34,50			
März <i>Mars</i>	28,00	140	—	3,954,350	90,950	05	1,724,900	47,089	77	5,684,850	138,179	82	14,59	35,47			
April <i>Avril</i>	29,00	145	—	3,706,900	85,258	70	1,728,700	47,193	51	5,441,400	132,597	21	14,34	34,95			
Mai <i>Mai</i>	24,00	120	—	3,950,200	90,854	60	1,707,200	46,606	56	5,662,200	137,581	16	14,47	35,15			
Juni <i>Juin</i>	25,00	125	—	4,249,100	97,729	30	1,396,200	38,116	26	5,650,300	135,970	56	14,59	35,12			
Juli <i>Juillet</i>	30,00	150	—	3,965,600	95,174	40	1,410,900	39,081	93	5,382,500	134,406	33	14,39	35,93			
August <i>Août</i>	27,07	135	35	3,758,800	90,211	20	1,465,800	40,602	66	5,230,014	130,949	21	14,42	36,10			
September <i>Septemb.</i>	30,00	150	—	4,162,600	99,902	40	1,377,100	38,145	67	5,545,700	138,198	07	14,53	36,22			
Oktober <i>Octobre</i>	24,00	120	—	5,469,700	131,272	80	1,416,000	39,223	20	6,890,500	170,616	—	14,93	36,97			
November <i>Novembre</i>	29,00	145	—	4,694,900	112,677	60	1,557,100	43,131	67	6,257,800	155,954	27	15,08	37,58			
Dezember <i>Décembre</i>	26,00	130	—	4,267,900	102,429	60	1,599,400	44,303	38	5,872,500	146,862	98	15,43	38,59			
Total	338,07	1789	35	49,616,450	1,163,779	65	18,722,930	514,666	51	68,406,994	1,680,235	51	14,66	36,01			
* Totalgewicht inkl. Holz, welches pro m³ zu 200 Kgr. Kohlen gerechnet wird.																	
** Vom 1. Mai 1893 an sind die Dienstkohlen auf der eigenen Bahn frachtfrei befördert worden.																	
*) <i>Poids total y compris le bois, dont 1 m³ équivaut à 200 kg. de charbon.</i>																	
**) <i>Debut le 1er mai 1892 le transport des charbons de service sur le réseau du Gothard s'effectue en franchise.</i>																	

* Totalgewicht inkl. Holz, welches pro m³ zu 200 Kgr. Kohlen gerechnet wird.

** Vom 1. Mai 1893 an sind die Dienstkohlen auf der eigenen Bahn frachtfrei befördert worden.

*) Poids total y compris le bois, dont 1 m³ équivaut à 200 kg. de charbon.

**) Depuis le 1er mai 1893, le transport des charbons de service sur le réseau du Gothard s'effectue en franchise.

**18. Verbrauch und Kosten des
Quantités et coût des graisses**

a. Serienweise — <i>Par séries</i>													
Serie — <i>Séries</i>		Maschinenfett <i>Graisse à machines</i>			Talg — <i>Suif</i>			Mineralöl <i>Huile minérale</i>			Cylinderöl <i>Huile à cylindres</i>		
		Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.
E ²		16,00	14	40	31,00	19	09	3756	910	54	5124	1669	14
E ³		3,00	2	70	27,00	16	73	4331	1047	25	4119	1346	79
F ³		—	—	—	18,00	11	11	430	103	75	767	252	61
F ²		—	—	—	16,00	9	81	601	145	95	850	275	58
A ² T		2,00	1	80	13,00	8	—	4289	1030	28	2913	960	57
A ² 25-33		10,50	9	45	65,00	39	91	7915	1915	48	5955	1937	31
A ² 1000		—	—	—	4,00	2	51	711	171	54	802	263	26
A ³ T		34,50	31	05	157,50	97	04	81359	19724	44	38142	12428	64
C ³ T alt - anc.		—	—	—	10,00	6	12	4033	976	99	3439	1119	31
C ³ T neu - nouv.		22,00	19	80	278,50	170	91	46443	11229	40	29488	9622	58
B ³		4,00	3	60	112,50	68	61	16096	3891	01	9736	3177	98
D ⁴ T		33,50	30	15	192,00	118	18	71707	17386	40	31449	10234	99
D ⁶		—	—	—	20,00	12	34	2321	561	07	1423	465	75
Total		125,50	112	95	944,50	580	36	243992	59094	10	134207	43754	51

b. Monatweise — <i>Par mois</i>													
Januar	<i>Janvier</i>	11,50	10	35	87,00	52	20	15377	3536	71	10460	3661	—
Februar	<i>Février</i>	6,00	5	40	108,00	64	80	16551	3806	73	10004	3501	40
März	<i>Mars</i>	8,50	7	65	67,00	40	20	19002	4560	48	11102	3663	66
April	<i>Avril</i>	11,00	9	90	92,00	55	20	20451	4908	24	11148	3678	84
Mai	<i>Mai</i>	4,50	4	05	72,50	43	50	21325	5118	—	11569	3817	77
Juni	<i>Juin</i>	10,00	9	—	59,00	36	58	21413	5139	12	11230	3705	90
Juli	<i>Juillet</i>	5,50	4	95	78,50	48	67	22096	5303	04	10921	3603	93
August	<i>Août</i>	22,00	19	80	51,00	31	62	22247	5339	28	10619	3504	27
September	<i>Septembre</i>	20,00	18	—	85,00	53	55	22059	5514	75	10994	3408	14
Oktober	<i>Octobre</i>	5,50	4	95	74,50	46	94	25164	6291	—	13259	4110	29
November	<i>Novembre</i>	9,50	8	55	94,00	59	22	21039	5259	75	12067	3740	77
Dezember	<i>Décembre</i>	11,50	10	35	76,00	47	88	17268	4317	—	10834	3358	54
Total		125,50	112	95	944,50	580	36	243992	59094	10	134207	43754	51

Schmiermaterials für Lokomotiven.
et huiles pour locomotives.

a. Serienweise — <i>Par séries</i>											Durchschnittspreis des Schmiermaterials per Kg. <i>Prix moyen des graisses et huiles par kg.</i>	
Rüböl <i>Huile de navette</i>			Diverses <i>Graisses diverses</i>			Total			Per Lokomotivkilometer <i>Par kilomètre-locomotive</i>		Jahr <i>Année</i>	Betrag <i>Prix</i>
Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Gr.	C.		C.
60	22	20	7,50	14	25	8994,50	2649	62	46,91	1,38	1882	86,00
65	23	80	8,50	10	63	8553,50	2447	90	52,06	1,49	1883	87,35
—	—	—	—	—	—	1215,00	367	47	50,33	1,52	1884	83,14
15	5	55	—	—	—	1482,00	436	89	65,32	1,93	1885	77,26
—	—	—	—	—	—	7217,00	2000	65	48,59	1,35	1886	64,54
50	18	25	—	—	—	13995,50	3920	40	55,81	1,56	1887	56,32
25	9	—	—	—	—	1542,00	446	31	45,17	1,31	1888	49,37
4522	1673	14	—	—	—	124215,00	33954	31	133,33	3,64	1889	42,34
50	18	50	—	—	—	7532,00	2120	92	63,29	1,78	1890	40,53
530	195	60	—	—	—	76761,50	21238	29	60,60	1,68	1891	38,01
78	28	61	—	—	—	26026,50	7169	81	87,76	2,42	1892	40,44
555	205	35	—	—	—	103936,50	27975	07	87,55	2,36	1893	37,00
—	—	—	—	—	—	3764,00	1039	16	129,12	3,56	1894	34,59
5950	2200	—	16,00	24	88	385235,00	105766	80	82,55	2,27	1895	33,00
b. Monatweise — <i>Par mois</i>											1896	32,62
3235	1196	95	—	—	—	29170,50	8457	21	75,24	2,18	1897	31,98
664	245	68	4,50	6	65	27337,50	7630	66	76,84	2,14	1898	30,40
490	181	30	—	—	—	30669,50	8453	29	78,73	2,17	1899	27,46
562	207	94	0,50	—	23	32264,50	8860	35	85,04	2,34		
377	139	49	—	—	—	33348,00	9122	81	85,20	2,33		
209	77	33	—	—	—	32921,00	8967	93	85,02	2,32		
260	96	20	—	—	—	33361,00	9056	79	89,19	2,42		
3	1	11	—	—	—	32942,00	8896	08	90,80	2,45		
100	36	—	—	—	—	33258,00	9030	44	87,16	2,37		
50	18	—	—	—	—	38553,00	10471	18	83,54	2,27		
—	—	—	1,00	5	60	33210,50	9073	89	80,04	2,19		
—	—	—	10,00	12	40	28199,50	7746	17	74,09	2,04		
5950	2200	—	16,00	24	88	385235,00	105766	80	82,55	2,27		

19. Leistungen, Brenn- und Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Lokomotiven 1890—1899.

Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1890 à 1899.

Jahr <i>Exercices</i>	Leistungen — <i>Parcours</i>			Materialkonsum — <i>Consommation de matières</i>						Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	
	Lokom.-Kilom. <i>Kilom.-locom.</i>	Wagenachsen-Kilom. <i>Kilom.-essieux de voit. et wag.</i>	Brutto-Tonnen-Kilom. <i>Kilom.-tonnes (poids brut)</i>	Brennmaterial <i>Combustibles</i>			Schmiermaterial <i>Graisses et huiles</i>			Total	
				Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Fr.	C.
1890	2,982,844	65,086,181	384,993,481	39,050,500	1,133,723	86	111,305.18	54,746	32	372,282	28
1891	3,079,381	66,370,911	400,606,377	43,425,210	1,298,579	11	127,024.80	50,801	37	410,105	24
1892	3,236,665	69,935,486	422,774,979	44,418,980	1,317,702	50	151,881.60	63,916	83	448,875	53
1893	3,527,947	78,736,802	475,869,477	48,166,950	1,294,678	10	169,801.45	65,394	43	473,350	58
1894	3,841,383	85,758,990	526,387,072	53,135,650	1,340,632	29	187,195.10	67,633	29	575,025	83
1895	3,874,109	83,664,517	519,708,957	54,611,955	1,323,458	19	197,132.00	68,706	61	586,308	06
1896	3,985,849	86,248,404	539,188,370	57,052,210	1,365,946	40	196,376.50	69,278	56	734,145	58
1897	4,251,320	88,142,029	552,539,322	61,212,750	1,470,390	11	297,536.00	98,603	38	792,145	12
1898	4,522,345	93,047,113	592,017,437	64,251,265	1,557,079	35	362,606.00	116,045	23	763,532	71
1899	4,666,501	99,027,621	636,975,547	68,406,995	1,614,218	78	385,235.00	105,766	80	637,557	01

Aus dieser Tabelle ergeben sich folgende Durchschnittszahlen. Es fallen: — *Moyennes résultant des chiffres ci-dessus:*

Jahr <i>Exercices</i>	Auf 1 Lokomotivkilometer <i>Pour 1 kilomètre-locomotive</i>						Auf 1 Wagenachsenkilometer <i>Pour 1 kilomètre-essieu de voit. et wag.</i>						Auf 1 Bruttotonnenkilometer <i>Pour 1 kilomètre-tonne (p. b.)</i>					
	Leistungen <i>Parcours</i>		Materialkonsum <i>Consommation de matières</i>				Leist. <i>Parcours</i>	Materialkonsum <i>Consommation de matières</i>				Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	Materialkonsum <i>Consommation de matières</i>				Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	
	Wg.-Achsen-Km. <i>Kilom.-essieux de voit. et wag.</i>	B. T. K. <i>Kilom.-tonnes (p. b.)</i>	Brenn- material <i>Combustibles</i>	Schmier- material <i>Graisses et huiles</i>	C.	Brenn- material <i>Combustibles</i>		Schmier- material <i>Graisses et huiles</i>	C.	Brenn- material <i>Combustibles</i>	Schmier- material <i>Graisses et huiles</i>		C.					
1890	21,8	129,1	13,09	38,01	27,32	1,84	12,481	5,9	0,600	1,74	1,71	0,084	0,5720	0,101	0,29	0,29	0,014	0,097
1891	21,6	130,1	14,10	42,17	41,25	1,65	13,318	6,0	0,654	1,96	1,91	0,077	0,6179	0,108	0,32	0,32	0,013	0,102
1892	21,6	130,6	13,72	40,71	46,93	1,97	13,869	6,0	0,635	1,88	2,17	0,091	0,6418	0,105	0,31	0,36	0,015	0,106
1893	22,3	134,9	13,65	36,70	48,13	1,85	13,417	6,0	0,612	1,64	2,16	0,083	0,6012	0,101	0,27	0,36	0,014	0,099
1894	22,3	137,0	13,83	34,90	48,73	1,76	14,969	6,1	0,620	1,57	2,18	0,079	0,6705	0,101	0,25	0,36	0,013	0,109
1895	21,6	134,1	14,10	34,16	50,88	1,77	15,134	6,2	0,653	1,58	2,36	0,082	0,7008	0,105	0,25	0,38	0,013	0,113
1896	21,6	135,3	14,31	34,27	49,27	1,74	18,419	6,3	0,661	1,58	2,28	0,080	0,8512	0,106	0,25	0,36	0,013	0,136
1897	20,7	130,0	14,40	34,59	69,99	2,32	18,632	6,3	0,694	1,67	3,38	0,112	0,8987	0,111	0,27	0,54	0,018	0,143
1898	20,6	130,9	14,21	34,43	80,18	2,57	16,884	6,4	0,691	1,67	3,90	0,125	0,8206	0,109	0,26	0,61	0,020	0,129
1899	21,2	136,5	14,66	34,59	82,55	2,27	13,662	6,4	0,691	1,63	3,89	0,107	0,6438	0,107	0,25	0,60	0,017	0,100

20. Bestand des Wagenparkes Ende 1899.
Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1899.

Serie — Série	Stückzahl Nombre des voitures	Anzahl der Sitzplätze Chiffre des places	Klasse — Classe	Personenwagen. Voitures.	Sitzplätze nach Klassen Chiffre des places par classe				Eigengewicht in Ton. Poids mort en tonnes		Zahl der Achsen Chiffre des es- sieux
					I.	II.	III.	Total	per Wagen par voiture	Total	
A ^s	2	18	I.	Salonwagen — Salon . . .	36	—	—	36	13,2	26,4	4
A	9	18	I.	Personenwagen — Voitures	162	—	—	162	10,2	91,8	18
A	9	21	I.	" "	189	—	—	189	12,6	437,5	18
A	26	21	I.	" "	546	—	—	546			52
A	6	18	I.	" "	108	—	—	108	16,3	97,8	12
A ⁴	10	36	I.	" "	360	—	—	360	33,0	330,0	40
A ^B	20	6	I.	" "	120	—	—	120	10,2	224,4	40
		24	II.	" "	—	480	—	480			
A ^B	2	8	I.	" "	16	—	—	16	13,75	96,25	14
		24	II.	" "	—	48	—	48			
A ^B	7	9	I.	" "	63	—	—	63	33,0	165,0	20
		16	II.	" "	—	112	—	112			
A ^{B4}	5	10	I.	" "	50	—	—	50	10,0	140,0	28
		30	II.	" "	—	150	—	150			
B	14	32*	II.	" "	—	424	—	424	9,5	9,5	2
B	1	36	II.	" "	—	36	—	36	12,0	108,0	18
B	9	32	II.	" "	—	288	—	288	12,7	317,5	50
B	25	32	II.	" "	—	800	—	800	33,0	165,0	20
B ⁴	5	48	II.	" "	—	240	—	240	9,6	38,4	8
BCF	4	6	II.	" "	—	24	—	24			
		26	III.	" (mit Gepäckraum) (avec réduit p. bagages)	—	—	104	104	9,5	351,5	74
C	37	40*	III.	" "	—	—	1432	1432	11,0	264,0	48
C	24	48	III.	" "	—	—	1152	1152	16,2	194,4	48
C ⁴	12	72	III.	" "	—	—	864	864	25,5	255,0	40
C ⁴	10	80	III.	" "	—	—	800	800	29,0	348,0	48
C ⁴	12	84	III.	" "	—	—	1008	1008	8,5	8,5	2
D	1	9	II.	Krankenwagen — Pour le transport des malades	—	9	—	9			
Total	250			Personenwagen — Voitures	1650	2611	5360	9621	14,68	3668,95	608

Mit der Westinghousebremse sind versehen: alle Personenwagen mit Ausnahme von 1 D Wagen.

" " Westinghouseleitung ist versehen: 1 D-Wagen.

" " Hardybremsleitung sind versehen: 2 AS-Wagen.

" " Dampfheizungseinrichtung sind versehen: alle Personenwagen mit Ausnahme von 1 D Wagen.

" " Dampfheizungsleitung ist versehen: 1 D-Wagen.

*) Wegen eingesetzten Öfen haben 6 B- und 12 C-Wagen je 4 Sitzplätze weniger.

Sont munies du frein Westinghouse: toutes les voitures sauf 1 voiture D.

Est munie de la conduite du frein Hardy: 1 voiture D.

Sont munies de la conduite du frein Hardy: 2 voitures AS,
 de l'appar. de chauff. par la vapeur: toutes les voitures sauf 1 voiture D,
 de la conduite de chauffage par la vapeur: 1 voiture D.

*) 6 voitures B et 12 C ont chacune 4 places de moins, occupées par des poêles.

Serie - Séries	Stückzahl Nombre des wagons	Gepäckwagen. <i>Fourgons.</i>	Ladegewicht in Tonnen <i>Tonnage</i>		Eigengewicht in Ton. <i>Poids mort en tonnes</i>		Zahl der Achsen <i>Chiffre des es- sieux</i>
			per Wagen <i>par wagon</i>	Total	per Wagen <i>par wagon</i>	Total	
F	11	Gepäckwagen — <i>Fourgons</i>	6	66	9,50	104,50	22
F	5	" "	6	30	8,50	42,50	10
F	20	" "	6	120	10,50	210,00	40
F	6	" "	6	36	13,8	82,80	12
F ^{Z4}	3	" " (mit Postabteilung) (avec compart. postal)	15	45	30,0	90,00	12
Total	45	Gepäckwagen — <i>Fourgons</i>	6,6	297	11,77	529,80	96
Güterwagen. <i>Wagons.</i>							
G	20	{ gedeckte Güter- und Viehwagen <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i> }	10,00	200,00	7,45	149,00	40
G ^{R1}	150		12,50	1875,00	9,00	1350,00	300
G ^{R1}	225		12,50	2812,50	9,20	2070,00	450
GRC ¹	5	{ gedeckte Sammelgüterwagen <i>wagons couverts à groupages</i> }	12,50	62,50	9,10	45,50	10
	21		12,50	262,50	9,40	197,40	42
	16		12,50	200,00	9,50	152,00	32
K	217	{ gedeckte Güter- und Viehwagen <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i> }	10,00	2170,00	7,20	1562,40	434
K ^C	71	{ gedeckte Güterwagen <i>wagons couverts à marchandises</i> }	10,00	710,00	6,35	450,85	142
L ¹	45	{ offene Güterwagen <i>wagons découverts à marchandises</i> }	12,50	562,50	5,70	256,50	90
	104		12,50	1300,00	5,90	613,60	208
L ^{F2}	200	{ Kohlenwagen, eiserne <i>wagons à charbon, en fer</i> }	15,00	3000,00	7,10	1420,00	400
L ^{F1}	11		15,00	165,00	6,50	71,50	22
	150		12,50	1875,00	6,75	1012,50	300
L ^F	139		10,00	1390,00	6,50	903,50	278
M ²	18		15,00	270,00	5,90	106,20	36
	28	{ Steintransportwagen <i>wagons pour le transport de pierres</i> }	15,00	420,00	6,00	168,00	56
	14		15,00	210,00	6,20	86,80	28
	20		15,00	300,00	6,50	130,00	40
M ¹	4		12,50	50,00	5,15	20,60	8
M ^{R2}	46	{ Schienentransportwagen <i>wagons pour le transport des rails</i> }	15,00	690,00	7,10	326,60	92
	200		15,00	3000,00	7,50	1500,00	400
M ^{R1}	5	{ Schienentransportwagen <i>wagons pour le transport des rails</i> }	12,50	62,50	7,20	36,00	10
N	8	{ Langholzwagen <i>wagons pour le transport de longs bois</i> }	12,50	100,00	4,30	34,40	16
	12		12,50	150,00	4,80	57,60	24
O ^G	6	{ Geflügeltransportwagen <i>wagons à volailles</i> }	10,00	60,00	8,00	48,00	12
O ^G	*3	{ Bierwagen <i>wagons à bière</i> }	10,00	30,00	7,10	21,30	6
	**2		10,00	20,00	9,50	19,00	4
	**3		10,00	30,00	9,70	29,10	6
O	***6	{ Petrolwagen <i>wagons à pétrole</i> }	10,00	60,00	8,12	8,12	12
					7,70	7,70	
					9,00	36,00	
Total	1749	Güterwagen — <i>Wagons</i>	12,60	22037,50	7,37	12890,17	3498
	1794	Transport — <i>A reporter</i>		22334,50		13419,97	3594

Serie - Séries	Stückzahl Nombre des wagons		Ladegewicht in Tonnen Tonnage		Eigengewicht in Ton. Poids mort en tonnes		Zahl der Achsen Chiffre des es- sieux
			per Wagen t. par wagon	Total	per Wagen par wagon	Total	
	1794	Transport — Report		22334,50		13419,97	3594
		Wagen für Dienstzwecke. Wagons affectés à divers services.					
S	10	{ Stationswagen wagons pour le service des gares }	10,00	100,00	4,45	44,50	20
S	52	{ Kiestransportwagen wagons à gravier }	10,00	520,00	4,45	231,40	104
S	2	{ Wagen zu Werkstättezwecken wagons pour le service des ateliers }	10,00	20,00	4,45	8,90	4
OK	3	{ Hülfswagen wagons de secours }	12,50	37,50	8,70	26,10	6
OG	1	{ Brückenrevisionswagen wagon pour l'inspection des ponts }	12,50	12,50	9,64	9,64	2
OK	1	{ Tunnelbeleuchtungswagen wagon pour l'éclairage des tunnels }	10,00	10,00	9,00	9,00	2
OM	1	{ Gasrecipientenwagen	15,00	15,00	9,90	9,90	2
	1	{ wagon à réservoir de gaz d'éclairage }	15,00	15,00	13,40	13,40	2
Total	71	Wagen für Dienstzwecke Wagons pour services divers	10,28	730,00	4,98	352,84	142
Gesamt- total Total général	1865	Gepäck-, Güter- u. Stat.-Wagen etc. Fourgons et wagons de tous genres		23034,50		13772,80	3736

Mit der Westinghousebremse sind versehen: 42 F-, 3 FZ⁴, 20 G-, 375 GR¹-, 42 GRC¹- und 15 OG-Wagen.

" " Westinghouseleitung sind versehen: 3 OK (Hülfs-) und 2 OM- (Gasrecipienten) Wagen.

" " Dampfheizungseinrichtung sind versehen: 42 F- und 3 FZ⁴-Wagen.

" " Dampfheizungsleitung sind versehen: 20 G-, 375 GR¹-, 42 GRC¹-, 15 OG-, 3 OK- (Hülfs-) und 2 OM- (Gasrecipienten) Wagen.

*) Spezialwagen für Biersendungen der Bierbrauerei Spiess (A.G.) zum Löwengarten, Luzern.

**) Eigentum der Bierbrauerei Spiess (A.G.) zum Löwengarten, Luzern.

***) Eigentum der Società ital.-americ. pel petrolio in Venedig

Sont munis du frein Westinghouse: 42 F, 3 FZ⁴, 20 G, 375 GR¹, 42 GRC¹ et 15 OG.

de la conduite du frein Westinghouse: 3 OK et 2 OM,

de l'appareil de chauffage par la vapeur: 42 F et 3 FZ⁴,

de la conduite de l'appareil de chauffage par la vapeur: 20 G, 375 GR¹, 42 GRC¹, 15 OG, 3 OK et 2 OM.

*) Wagons spéciaux pour le transport de bière de la Brasserie Spiess (S.A.) au Loewengarten à Lucerne.

**) Propriété de la Brasserie (S.A.) Spiess au Loewengarten à Lucerne.

***) Propriété de la Société ital.-améric. des pétroles à Venise.

21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen.

Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons.

a. Wagenlauf. — *Parcours.*

	Personenwagen <i>Voitures</i>		Güterwagen <i>Fourgons et wagons</i>		Total	
	Achsenkilometer — <i>Kilomètres-essieux</i>					
	1899	1898	1899	1898	1899	1898
1. Lauf der eigenen Wagen: <i>Parcours des véhicules du Gothard:</i>						
a) Auf dem eigenen Bahnnetz . . . <i>Sur le réseau du Gothard</i>	19,536,576	17,451,874	21,318,928	19,998,040	40,855,504	37,449,914
b) Auf schweizerischen Bahnen . . . <i>Sur réseaux suisses</i>	3,090,750	2,676,668	17,246,956	16,336,990	20,337,706	19,013,658
c) Auf fremd. Bahnen (inkl. Grenze-Luino) <i>Sur réseauxétrang. (fr.-Luino incl.)</i>	2,678,718	2,253,336	22,611,828	22,138,848	25,290,546	24,392,184
Gesamtlauf der eigenen Wagen <i>Parcours total des véhicules du Gothard</i>	25,306,044	22,381,878	61,177,712	58,473,878	86,483,756	80,855,756
2. Wagenlauf auf den eigenen Linien: <i>Parcours des véhicules sur le réseau du Gothard:</i>						
a) Eigene Wagen <i>Véhicules du Gothard</i>	19,536,576	17,451,874	21,318,928	19,998,040	40,855,504	37,449,914
b) Fremde Wagen: <i>Véhicules étrangers:</i>						
1. Wagen schweizer. Bahnen . . . <i>Véhicules de Compagnies suisses</i>	1,978,305	3,282,338	10,175,076	8,327,382	12,153,381	11,609,720
2. Eidgenöss. Bahnpostwagen . . . <i>Fourgons des Postes fédérales</i>	—	—	3,657,424*	3,537,438	3,657,424*	3,537,438
3. Ausländische Wagen <i>Véhicules d'autres pays</i>	2,208,009	1,806,987	35,497,449	34,225,705	37,705,458	36,032,692
4. Schlafwagen <i>Wagons-lits</i>	2,005,708	1,971,338	—	—	2,005,708	1,971,338
Gesamtlauf eigener und fremder Wagen <i>Parcours total des véhicul. sur le réseau du Gothard</i>	25,728,598	24,512,537	70,648,877	66,088,565	96,377,475	90,601,102

* Inkl. 43770 Achsenkilom. auf der Strecke Schweizergrenze-Luino. — *Y compris 43770 kilom.-essieux sur le parcours frontière suisse-Luino.*

b. Ausnützung der Wagen. — *Utilisation des véhicules.*

In den Personenwagen waren durchschnittlich besetzt von sämtlichen Sitzen:
Moyenne des places occupées par rapport au total des places dans les voitures:

	1899		1898	
I. Klasse	21,75 %		21,20 %	Ie classe
II. „	28,35 „		26,03 „	Ile „
III. „	39,28 „		34,77 „	IIIe „
Im Ganzen	32,85 „		29,82 „	Ensemble.

Es kamen durchschnittlich auf einen besetzten Sitzplatz unbesetzte Plätze:
Moyenne des places vides pour une place occupée:

	1899		1898	
I. Klasse	4,60		4,72	Ie classe
II. „	3,53		3,84	Ile „
III. „	2,55		2,88	IIIe „
Im Ganzen	3,04		3,35	Ensemble.

Ausnutzung der Tragfähigkeit der Güterwagen:
Utilisation du tonnage des wagons:

	1899		1898
	34,41 %		35,56 %

22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen pro 1890—1899.

Parcours, consommation de matières et frais de réparation des voitures, fourgons et wagons de 1890 à 1899.

Jahr <i>Exercice</i>	Leistungen <i>Parcours</i>		Schmiermaterialkonsum <i>Consommation de matières</i>							Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>			
	Wagenachsen- kilometer <i>Kilom.-essieux de voitures, fourgons et wagons</i>	Bruttotonnen- kilometer <i>Kilom.-tonnes (poids brut)</i>	Schmier- material <i>Graisses et huiles</i>	Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieu</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton. (poids brut)</i>	Betrag <i>Prix</i>		Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieu</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton. (poids brut)</i>	Betrag <i>Prix</i>		Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieu</i>	Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton. (poids brut)</i>
			Kg.	Gr.	Gr.	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1890	65,086,181	384,993,481	15,778,00	0,242	0,041	3,263	90	0,005	0,001	154,380	90	0,237	0,040
1891	66,370,911	400,606,377	16,656,50	0,251	0,042	3,548	54	0,005	0,001	188,623	94	0,284	0,047
1892	69,935,486	422,774,979	19,511,50	0,279	0,046	4,131	55	0,006	0,001	203,724	05	0,291	0,048
1893	78,736,802	475,869,477	23,250,10	0,295	0,049	5,071	05	0,006	0,001	260,612	28	0,331	0,055
1894	85,758,990	526,387,072	23,910,75	0,279	0,045	5,011	23	0,006	0,001	372,639	09	0,435	0,071
1895	83,664,517	519,708,957	24,964,05	0,298	0,048	5,111	71	0,006	0,001	350,768	19	0,419	0,067
1896	86,248,404	539,188,370	23,303,50	0,270	0,043	4,602	72	0,005	0,001	348,794	02	0,404	0,065
1897	88,142,029	552,539,322	30,929,50	0,351	0,056	12,099	27	0,014	0,002	384,466	13	0,436	0,070
1898	93,047,113	592,017,437	35,885,50	0,386	0,061	7,027	42	0,008	0,001	425,999	79	0,458	0,072
1899	99,027,621	636,975,547	35,876,00	0,362	0,056	7,158	—	0,007	0,001	363,849	02	0,367	0,057

23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen.
Quantités et coût des graisses et huiles pour voitures, fourgons et wagons.

Monat		Mineralöl			Petrol			Talg			Diverses			Total		
Mois		Huile minérale			Pétrole			Suif			Matières diverses					
		Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.
Januar	Janvier	2362,00	448	78	50	8	50	5,00	3	—	31,00	16	30	2448,00	477	08
Februar	Février	1671,00	317	49	50	8	75	5,00	3	—	2,00	12	55	1728,00	341	79
März	Mars	2866,50	573	30	50	9	25	12,00	7	20	1,00	5	60	2929,50	595	35
April	Avril	2681,00	536	20	30	5	55	5,00	3	—	—	—	—	2716,00	544	75
Mai	Mai	3306,50	661	30	30	5	55	5,00	3	—	4,00	12	93	3345,50	682	78
Juni	Juin	3529,50	705	90	30	5	40	—	—	—	0,50	2	80	3560,00	714	10
Juli	Juillet	4529,00	905	80	30	5	40	10,00	6	20	—	—	—	4569,00	917	40
August	Août	4228,50	845	70	30	5	40	—	—	—	2,00	6	55	4260,50	857	65
September	Sept.	3299,00	659	80	20	3	20	5,00	3	15	—	—	—	3324,00	666	15
Oktober	Octobre	2731,00	546	20	15	2	40	—	—	—	—	—	—	2746,00	548	60
November	Nov.	2124,00	424	80	20	3	20	5,00	3	15	—	—	—	2149,50	431	15
Dezember	Déc.	2070,00	414	—	15	2	40	15,00	9	45	0,50	2	80	2100,50	428	65
Total		35398,00	7039	27	370	65	—	67,00	41	15	41,00	60	03	35876,00	7205	45

Pro Wagenachsenkilometer wurde Schmiermaterial verbraucht 0,362 Gramm.
 „ „ betragen die Kosten des Schmiermaterials 0,007 Cts.

Consommation de graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,362 gramme.

Coût des graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,007 centime.

24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen).

Dépenses du service de la traction (redevances non déduites).

Bezeichnung der Ausgaben <i>Nature des dépenses</i>	Betrag <i>Montants</i>		Totalbetrag <i>Totaux</i>		Per Zug- kilometer <i>Par kilom.- train</i>		Per Lokom.- kilometer <i>Par kilom.- locomotive</i>		Per Wagen- achsenkm. <i>Par kilom.- essieu de voit., fourg. et wagons</i>		Per Brutto- tonnenkm. <i>Par kilom.- tonne (poids brut)</i>	
	Fr.	C.	Fr.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.
A. Personalausgaben. — Personnel. (Besoldungen, Löhne, Diäten, Reise- und Wohnungs- entschädigungen, Iienstkleider u. s. w.) (<i>Appointements, émoluments, salaires à la journée, indemnités de voyage et de logement, primes de par- cours, uniformes, etc.</i>)												
1. Maschinenmeister und dessen Hülfspersonal (Centralbureau des Fahrdienstes) <i>Chef du service de la traction et ses aides (bureau central de la traction)</i>	58,457	33			1,796		1,253		0,0590		0,0092	
2. Maschinenpersonal und Wagenvisiteure: <i>Personnel des locom. et visit. du matériel:</i>												
a. Vorstände der Maschinendepots und deren Hülfspersonal <i>Chefs des dépôts et leurs aides</i>	62,502	10			1,021		1,339		0,0631		0,0098	
b. Lokomotivführer und Heizer <i>Mécaniciens et chauffeurs</i>	971,105	10			29,841		20,810		1,9807		0,1525	
c. Wagenvisiteure u. Wagenvisiteuregehilfen <i>Visiteurs et aides-visiteurs</i>	70,926	26			2,180		1,520		0,0716		0,0111	
3. Personal für Ausrüstung und Reinigung des Fahrmaterials (Lokomotiv- u. Wagenreiniger, Wagenschmierer) <i>Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel (nettoyeurs de loco- motives, nettoyeurs et graisseurs des voi- tures et wagons)</i>	139,862	64			4,298		2,997		0,1412		0,0219	
			1,302,853	43		40,036		27,919		1,3156		0,2045
B. Materialverbrauch der Lokomotiven und Wagen. <i>Matières pour locomotives, voitures et wagons.</i>												
1. Brennmaterial — Combustibles:												
a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i> .	1614,218	78			49,604		34,592		1,6301		0,2534	
b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>	9,598	78			0,295		0,206		0,0097		0,0015	
2. Schmiermaterial: — <i>Graisses et huiles:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i> .	105,766	80			3,250		2,267		0,1068		0,0166	
b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>	7,158	—			0,220		0,153		0,0072		0,0011	
3. Beleuchtungsmaterial: <i>Eclairage:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i> .	13,266	42			0,408		0,284		0,0134		0,0021	
b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>	53,728	79			1,651		1,151		0,0543		0,0085	
4. Reinigungs- und Desinfektionsmaterial, Ver- packung, Wasser und Streusand: <i>Nettoyage, désinfection, étoupage, eau et sable:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i> .	38,739	02			1,190		0,830		0,0391		0,0061	
b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>	3,344	58			0,103		0,072		0,0034		0,0005	
			1,845,821	17		56,721		39,555		1,8640		0,2898
Übertrag — <i>A reporter</i>			3,148,674	60		96,757		67,474		3,1796		0,4943

Bezeichnung der Ausgaben <i>Nature des dépenses</i>	Betrag <i>Montants</i>		Totalbetrag <i>Totaux</i>		Per Zug- kilometer <i>Par kilom.- train</i>		Per Lokom.- kilometer <i>Par kilom.- locomotive</i>		Per Wagen- achsenkm. <i>Par kilom.- essieu de voit., fourg. et wagons</i>		Per Brutto- tonnenkm. <i>Par kilom.- tonne (poids brut)</i>	
	Fr.	C.	Fr.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.
Übertrag — <i>Report</i>			3,148,674	60		96,757		67,474		3,1796		0,4948
C. Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials. <i>Entretien et réparation du matériel roulant.</i>												
1. Lokomotiven und Tender <i>Locomotives et tenders</i>	637,557	01			19,592		13,662		0,6438		0,1001	
2. Personenwagen — <i>Voitures</i>	211,098	04			6,487		4,524		0,2132		0,0331	
3. Lastwagen — <i>Wagons</i>	152,750	98			4,663		3,273		0,1542		0,0240	
			1,001,406	03		30,772		21,459		1,0112		0,1572
D. Sonstige Ausgaben. — <i>Autres dépenses:</i>												
1. Bureaubedürfnisse, Druck- und Buchbinderkosten, Insertionen, Porti und Telegramme <i>Fournitures de bureau, frais d'impression et de reliure, insertions, ports de lettres et télégrammes</i>	8,110	22			0,249		0,174		0,0082		0,0013	
2. Beleuchtung, Beheizung und Reinigung der Dienstlokale, namentlich auch der Remisen und Übernachtungslokale <i>Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, notamment aussi des remises et dortoirs</i>	8,046	61			0,247		0,173		0,0081		0,0013	
3. Ergänzung und Unterhalt des Inventars für den Fahrdienst (exkl. desjenigen der Werkstätten) <i>Complètement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté celui des ateliers)</i>	8,587	44			0,264		0,184		0,0087		0,0013	
4. Verschiedenes — <i>Divers</i>	3	—			0,000		0,000		0,0000		0,0000	
			24,747	27		0,760		0,531		0,0250		0,0039
Total			4,174,827	90		128,289		89,464		4,2158		0,6554

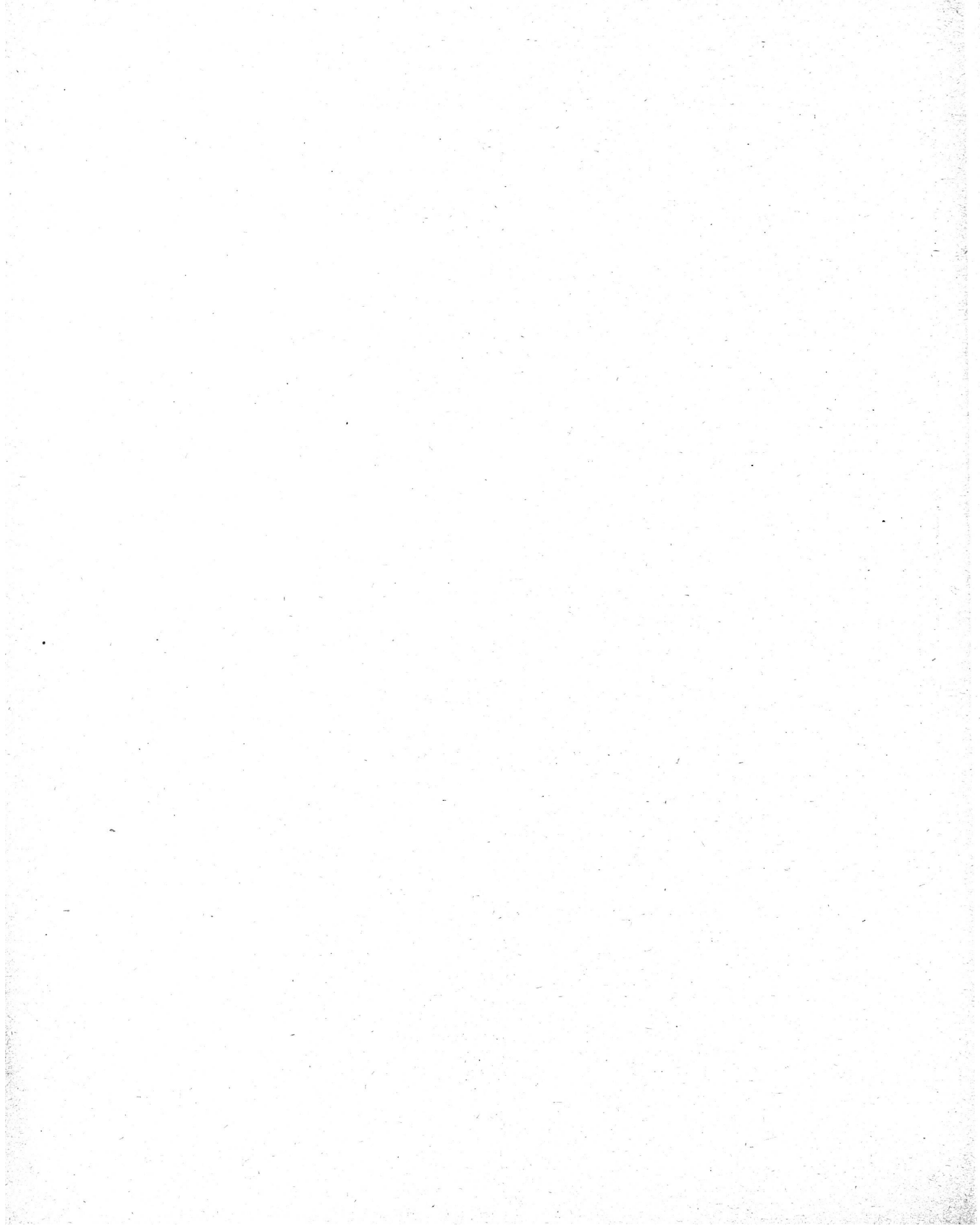
25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1890—1899 pro Lokomotiv-, Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen).

Relevé chronologique des frais de traction de 1890 à 1899 par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu de voitures et wagons et kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites).

Cap. IV A 1-3. Personalausgaben. <i>Personnel.</i>					Cap. IV B 1a-4a. Materialverbrauch der Lokomotiven. <i>Consommation de matières par les locomotives.</i>			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1890	689,965	23,131	1,060	0,1792	1,227,280	41,145	1,886	0,3188
1891	671,742	21,814	1,012	0,1677	1,375,703	44,675	2,073	0,3434
1892	729,880	22,552	1,044	0,1726	1,408,209	43,510	2,014	0,3331
1893	813,959	23,072	1,034	0,1710	1,391,566	39,444	1,767	0,2924
1894	897,583	23,366	1,047	0,1705	1,442,194	37,544	1,682	0,2740
1895	965,685	24,927	1,154	0,1858	1,428,630	36,876	1,708	0,2749
1896	1,055,629	26,484	1,224	0,1958	1,472,121	36,934	1,706	0,2730
1897	1,178,045	27,710	1,337	0,2132	1,611,727	37,911	1,829	0,2917
1898	1,303,012	28,813	1,400	0,2201	1,719,910	38,031	1,843	0,2905
1899	1,302,853	27,919	1,316	0,2045	1,771,991	37,973	1,789	0,2782

Cap. IV B 1b-4b. Materialverbrauch der Wagen. <i>Consommation de matières par les voitures et wagons.</i>					Cap. IVC 1-3. Unterhalt u. Erneuerung d. Rollmaterials. <i>Entretien et réfection du matériel roulant.</i>			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1890	30,700	1,029	0,047	0,0080	526,663	17,656	0,809	0,1368
1891	39,795	1,292	0,060	0,0099	598,729	19,443	0,902	0,1495
1892	40,965	1,266	0,058	0,0097	652,599	20,164	0,933	0,1544
1893	41,318	1,171	0,053	0,0087	733,962	20,804	0,932	0,1542
1894	40,742	1,060	0,047	0,0077	947,664	24,670	1,105	0,1800
1895	37,642	0,972	0,045	0,0072	937,076	24,188	1,120	0,1803
1896	41,229	1,034	0,048	0,0077	1,082,939	27,170	1,256	0,2708
1897	70,915	1,668	0,080	0,0128	1,176,611	27,676	1,335	0,2129
1898	66,895	1,479	0,072	0,0113	1,189,533	26,304	1,278	0,2009
1899	73,830	1,582	0,075	0,0116	1,001,406	21,459	1,011	0,1572

Cap. IV D 1-4. Sonstige Ausgaben. <i>Autres dépenses.</i>					Gesamtausgaben — Dépense totale.			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1890	18,536	0,622	0,028	0,0048	2,493,144	83,583	3,831	0,6476
1891	18,226	0,592	0,027	0,0045	2,704,197	87,816	4,074	0,6750
1892	21,314	0,658	0,031	0,0050	2,852,971	88,150	4,079	0,6748
1893	18,844	0,534	0,024	0,0040	2,999,651	85,025	3,810	0,6303
1894	22,436	0,584	0,026	0,0043	3,350,621	87,224	3,907	0,6365
1895	21,097	0,544	0,025	0,0041	3,390,132	87,507	4,052	0,6523
1896	26,843	0,673	0,031	0,0050	3,678,764	92,295	4,265	0,6823
1897	25,150	0,592	0,029	0,0046	4,062,449	95,557	4,609	0,7352
1898	27,466	0,607	0,030	0,0046	4,306,817	95,234	4,629	0,7274
1899	24,747	0,531	0,025	0,0039	4,174,828	89,464	4,216	0,6554



GRAPHISCHE DARSTELLUNG

DER TRANSPORT-QUANTITÄTEN, DER PERSONENKILOMETER,
DER GÜTERTONNENKILOMETER
UND DER FINANZIELLEN BETRIEBSERGEBNISSE
in den Jahren 1890 - 1899.

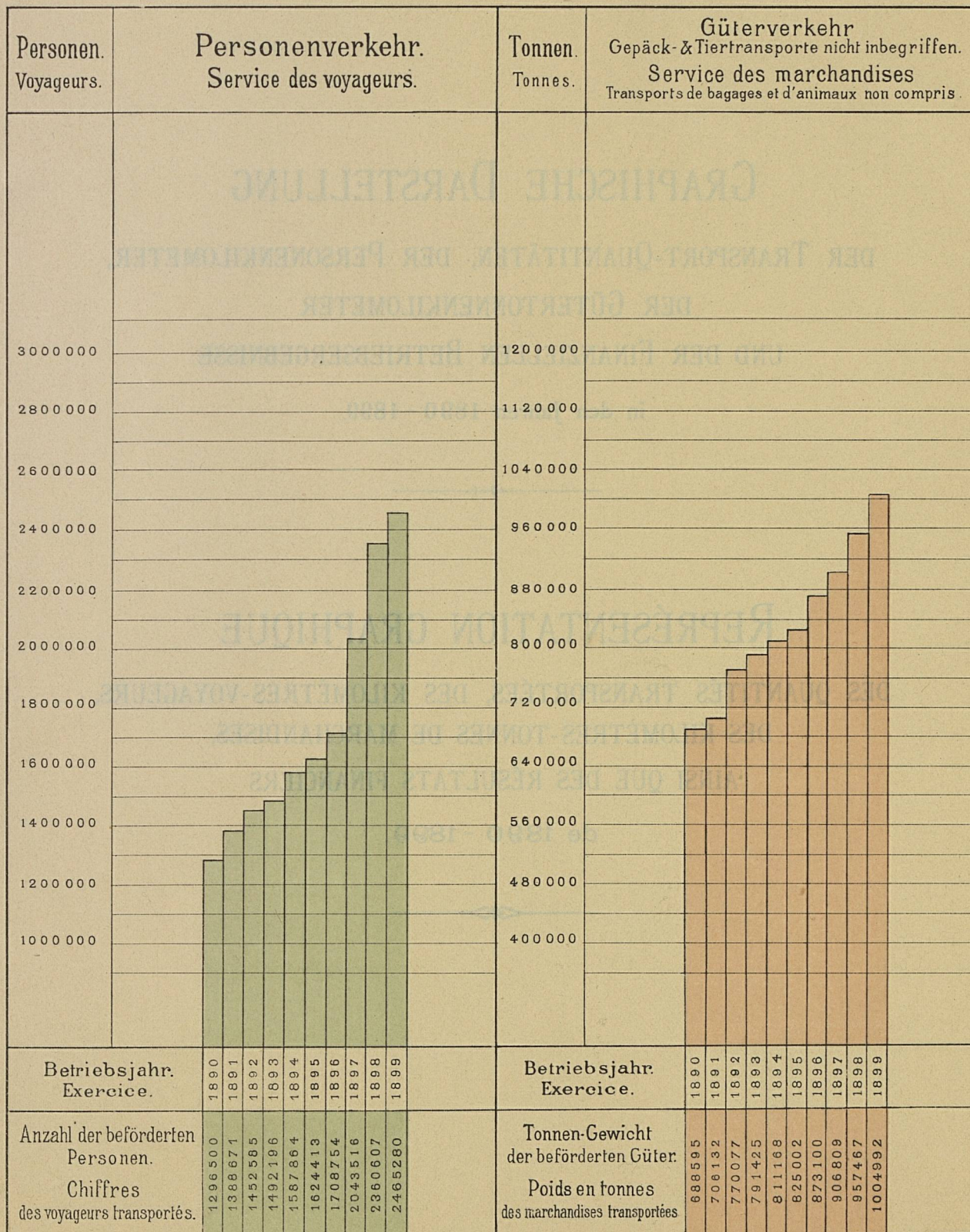
REPRÉSENTATION GRAPHIQUE

DES QUANTITÉS TRANSPORTÉES, DES KILOMÈTRES-VOYAGEURS,
DES KILOMÈTRES-TONNES DE MARCHANDISES,
AINSI QUE DES RÉSULTATS FINANCIERS
de 1890 - 1899.

TRANSPORT-QUANTITÄTEN

in den Jahren 1890 - 1899.

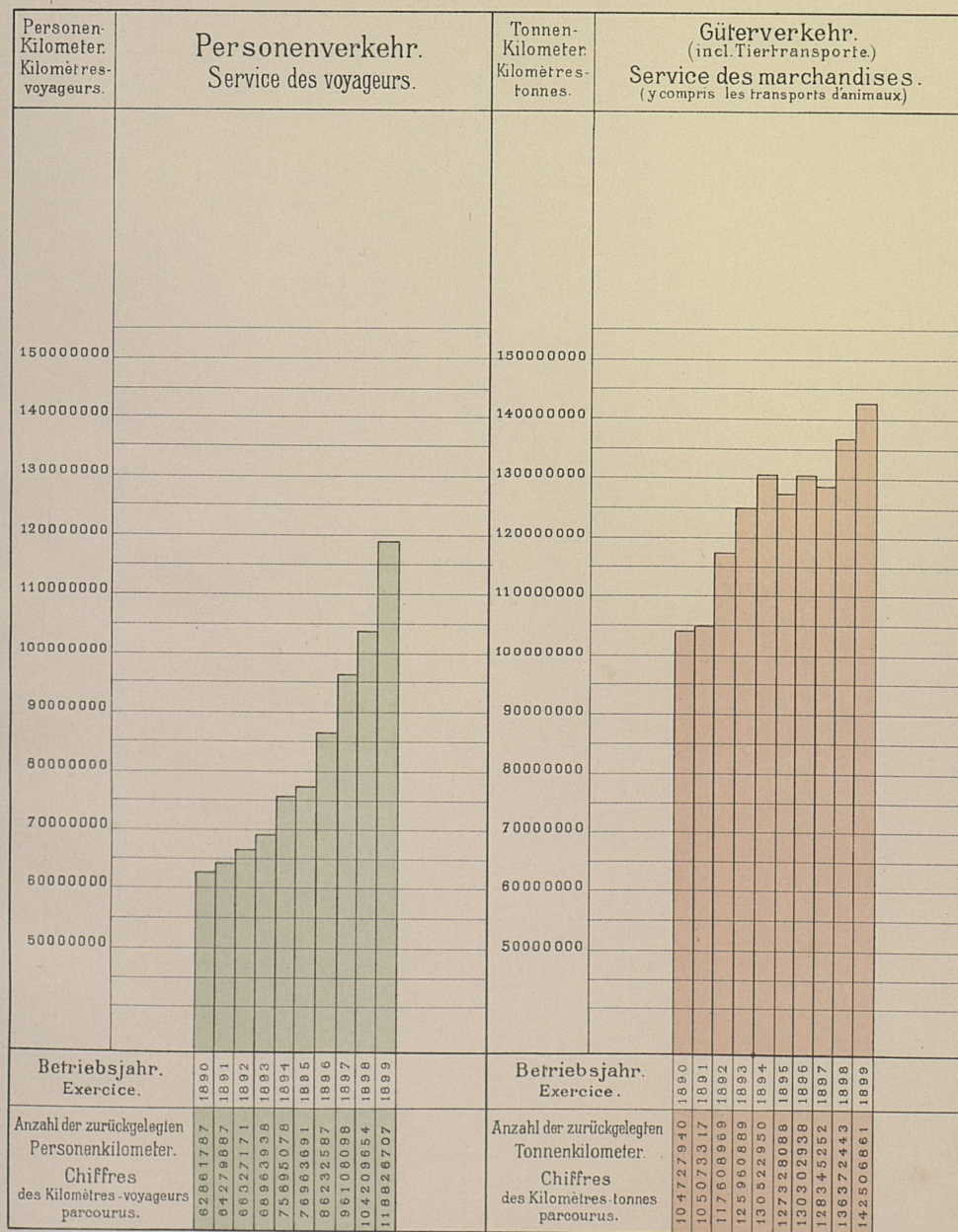
QUANTITÉS TRANSPORTÉES de 1890 - 1899.



PERSONENKILOMETER & GÜTERTONNENKILOMETER

in den Jahren 1890 - 1899.

Kilomètres-voyageurs et kilomètres-tonnes de marchandises de 1890 - 1899.



FINANZIELLE BETRIEBSERGEBNISSE

in den Jahren 1890 - 1899.

RÉSULTATS FINANCIERS DES EXERCICES de 1890 - 1899.

